

À votre service:
Philippe W. Lavack (prés.)
Denis Marcoux Gilles Lagacé

SALON MORTUAIRE

Lesjardins
357, RUE DES MEURONS Tél.: 233-4949

ASSURANCES

AUTOPAC
D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél No: 247-4816

LA LIBERTÉ

"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,000

Vol. 69 No 23 SAINT-BONIFACE, vendredi 1er octobre 1982

La 57e saison au Cercle Molière

Trois régions abonnées au théâtre

Le Cercle Molière a étendu le théâtre de ses activités cette année, entre autres, en lançant une série d'abonnements de saison dans trois régions du Manitoba français. Les quatre pièces - une de plus que par les années passées - seront présentées à

Sainte-Rose-du-Lac, Saint-Jean-Baptiste et à Saint-Claude ou Notre-Dame-de-Lourdes. Une première dans le domaine des arts au Manitoba.

Pour la région de la Montagne, les gens pourront se rendre à l'un des deux centres au lieu d'entreprendre le voyage jusqu'à Saint-Boniface.

L'initiative se déroulera dans le cadre d'un projet spécial pour lequel la troupe a obtenu, comme l'a annoncé cette semaine le Conseil des Arts du Manitoba, une subvention de 15 900\$. Le directeur du Cercle Molière, Roland Mahé, a expliqué que le projet de théâtre rencontrait les exigences d'une nouvelle direction aux Affaires culturelles: la décentralisation.

Mais il y a plus, a proposé le directeur: "On est plus fort du côté de l'administration", ce qui fait que l'organisation et la recherche de financement sont à la hauteur des aspirations artistiques. De ce côté, il n'y a pas de faiblesses cette année.

Car en plus de se rapprocher des amateurs de théâtre de la province, le CM sera en tournée de l'Ouest canadien à partir du début octobre et pour trois mois avec "Nico et Niski" en marionnettes et "Cré Sganarelle, une adaptation de Claude Dorge, paroles et musique de Gérard Jean. Sauf pour le metteur en scène, l'équipe de production est composée entièrement de Franco-Manitobains.

C'est, d'après Roland Mahé, "une formule à laquelle on pense depuis des années", c'est-à-dire de trouver des emplois dans le domaine du théâtre pour les francophones, pour "assurer une continuité au niveau professionnel". Sept comédiens ont été embauchés jusqu'en décembre dont deux qui resteront pour l'année.



La distribution de "Cré Sganarelle": Irène Mahé, Pierre Trudel, Louis Dubé, Alain Jacques, Brigitte Léger, Claude Dorge et Vincent Dureault.

Dans ce sens, les deux comédiens à temps plein, Claude Dorge et Irène Mahé lanceront vers le printemps une nouvelle expérience pour le public franco-manitobain: le café-théâtre. Depuis l'an dernier, en effet, on a mis de côté la formule de théâtre expérimental CM2 qui devenait trop commercial, ont jugé les organisateurs.

On prévoit dans ce secteur deux soirées au Théâtre de la chapelle, rue Saint-Joseph, dont une de qualité professionnelle et l'autre de calibre amateur en réunissant, autour de metteurs en scène locaux, tous les intéressés à l'expérimentation.

Ce sont bien entendu les abonnés de la région urbaine et des environs - au nombre de 1 560 l'an dernier - qui profiteront le plus des projets d'expansion du Cercle Molière. Une "grosse" saison, selon Roland Mahé, qui sera lancée par une soirée-gala le 1er octobre.

Jean-Pierre DUBÉ



Ce que Winnipeg veut...

Connaissez-vous ces personnes? Ce sont pourtant quelques-uns des membres du Comité exécutif de la ville de Winnipeg qui ont décidé la semaine dernière d'aller de l'avant avec la transformation du plus vieux quartier de Saint-Boniface en parc pour un jour y ériger une autoroute... C'est le 6 octobre à 19h00 l'heure de pointe pour les réputés irréductibles de la pointe résidentielle au nord de la voie ferrée à Saint-Boniface-Nord. Voir l'OPINION en page deux.

Sur la photo, on reconnaît au centre, le président du comité exécutif, Jim Ernst.

Au sommaire

● Le mouvement préscolaire au Manitoba a produit une diplômée jusqu'à présent. Janine Tougas fait le point.

● Réseau, l'organisation de femmes, vient de tenir son assemblée annuelle... et en prévoit une autre le mois prochain.

● La SFM vient de lancer officiellement le Prix Riel. Il s'adresse surtout aux bénévoles qui ont fait une contribution particulière dans cinq domaines spécifiques.

● Le Bureau de l'éducation française a finalement pu se tailler la place qui lui revenait au sein du Ministère de l'éducation. La légitimité de l'enfant ne fait plus de doute.



Guy Roy, le nouveau sous-ministre adjoint responsable du BEF.



"Tes études...en français" au Collège Universitaire de Saint-Boniface

SECTEUR COLLÈGE COMMUNAUTAIRE

● secrétariat bilingue ● administration des affaires

SECTEUR UNIVERSITAIRE

● ARTS ● SCIENCES ● ÉDUCATION

OPINION

L'heure de pointe est arrivée

Nous sommes en 1982. Toute la ville de Saint-Boniface est occupée par les envahisseurs... Toute? Non! Un quartier peuplé d'irréductibles francophones résiste encore et toujours. Et la vie à Winnipeg n'est pas facile pour les garnisons de Kildonan, Saint-Vital, Fort Garry et Transcona...

C'est de cette façon que pourrait débiter un Astérix chez les Franco-Manitobains... Mais attention, il ne reste que quelques jours pour trouver le secret de la potion magique: le 6 octobre prochain, en effet, le Conseil de ville risque d'adopter le fameux "Plan Winnipeg" et signer l'arrêt de mort d'une petite pointe résidentielle que les citoyens de Saint-Boniface défendent depuis cinq ans.

À la loupe, le quartier en question, situé au nord de la "highline" du Canadien National entre la rivière Rouge et le parc Whittier, n'a rien d'impressionnant: plus d'une centaine de résidents dans une cinquantaine de maisons. Pas étonnant que le coin ait l'air si délabré: en 1977 la ville a décidé d'en faire un parc et a imposé un gel sur la rénovation et la construction. Bref, de quoi se retrouver en Cour suprême...

Et pourquoi cet hiver de cinq ans sans dégel? Parce qu'aux environs de 1965, d'intelligents agents de planification ont prévu pour l'après-2000 une voie surélevée sur cette pointe pour relier le centre-ville et la banlieue de Transcona. Les agents sont disparus dans la brume, les besoins d'une telle autoroute aussi. Mais les plans, non.

Depuis cinq ans, les résidents tentent de faire valoir que Saint-Boniface, comme le reste du

centre-ville, est en perte de vitesse et de résidents, lesquels fuient vers les banlieues; que Saint-Boniface court le risque de perdre, par conséquent, de ses services et de ses institutions; que Saint-Boniface n'a pas besoin de nouveaux parcs, étant donné la proximité des parcs Whittier et Provencher, ainsi que des rives de rivières; que les modes de transport en commun pourraient changer dramatiquement au cours des prochains 20 ans; et que de toute façon Saint-Boniface n'est pas intéressé à écopier de toute la circulation est-ouest à Winnipeg. Bref, on ne veut rien savoir des fantaisies de la majorité.

La décision finale sera prise le 6 octobre

Pour l'Association des résidents, il y a également la question de principe: "Pourquoi devons-nous toujours justifier notre existence depuis l'amalgamation? Pourquoi se laisser chasser de chez nous comme les Palestiniens? Accepter, alors que tout le monde se préoccupe de l'environnement, de voir notre ciel se garnir d'autoroutes?"

"Soyons créatifs", a proposé le conseiller de Taché, Guy Savoie, au Comité exécutif de la ville, réuni jeudi dernier pour adopter le principe du "Plan Winnipeg". Pour lui, il faut préserver cette pointe résidentielle, car la voie surélevée ne sera vraisemblablement jamais construite: elle coûterait quelque 80 millions de dollars de 1980, sans compter les ponts... Et les coûts en l'an 2000?...

L'opinion de Guy Savoie est faite: les difficultés du trafic ne sont pas ressenties sur les artères principales: Provencher, St. Mary's, Marion et Goulet, mais au niveau des ponts. Il vaut donc mieux élargir quelques ponts, Norwood et Provencher, pour régler définitivement les problèmes d'embouteillages ou encore, construire des tunnels sous la rivière Rouge.

Quoi qu'il arrive, il faut que l'avenir des résidents de la pointe soit réglé. Et c'est le seul mérite de la décision du comité exécutif de la semaine dernière qui, si adoptée par l'ensemble des conseillers, entraînera l'expropriation des 19 derniers propriétaires de la pointe. On sait maintenant à quoi s'en tenir... Mais pour les résidents, s'il faut ainsi lever le gel, il faut que ce soit pour permettre au développement de reprendre dans le quartier.

C'est ce qu'ils tenteront de faire comprendre aux politiciens du Conseil municipal en entier qui traitera de l'affaire lors de la réunion régulière du mercredi 6 octobre prochain. Certains résidents vont même jusqu'à évoquer le respect des droits fondamentaux, tels le droit à la sécurité chez soi. Cela fait cinq ans qu'ils vivent dans l'inquiétude, dans la peur de se faire chasser au nom de quelque "stupidité" administrative.

Le 6 octobre est donc un rendez-vous pour les irréductibles du berceau de la francophonie au Manitoba. Potion magique ou pas, ce n'est pas le moment de se laisser impressionner par l'envahisseur.

Jean-Pierre DUBÉ

La SFM lance le Prix Riel

La SFM a son prix. Le Prix Riel, qui, comme l'a noté le président de l'organisme, Léo Robert, permet de "reconnaître de façon publique les Franco-Manitobaines et les Franco-Manitobains qui ont fait une contribution exceptionnelle dans la communauté franco-manitobaine", a été lancé officiellement cette semaine.

"C'est une idée qui mijote depuis quelques années" a ajouté le président de la SFM, en soulignant bien que c'est avant tout la notion de bénévolat qui sera prise en ligne de compte pour l'attribution du ou des prix Riel annuels. Les ou les lauréats recevront une statuette sculptée par l'artiste Réal Bérard.

Car le comité de sélection aura le loisir de décerner au minimum un et au maximum cinq Prix Riel lors de chaque assemblée annuelle de la SFM. L'hommage sera rendu à des personnes qui auront, durant l'année précédant l'assemblée annuelle, assurées une contribution dans les domaines de l'éducation française, de développement économique, politique, communautaire et culturel.

Le comité de sélection de six personnes n'a pas encore été choisi. La SFM a demandé aux organismes franco-manitobains de lui soumettre des noms. Dans une tentative d'assurer une continuité ("qui nous préoccupe fort en ce moment", a précisé Léo Robert) deux sélectionneurs seront nommés pour un an, deux pour deux ans et deux pour une période de trois ans.

Tous les Franco-Manitobains peuvent proposer des candidats au Prix Riel en remplissant un court questionnaire qui est disponible aux bureaux de la SFM, au Centre culturel franco-manitobain et dans toutes les caisses populaires. La date limite pour les mises en candidature est fixée au 31 décembre.

Ateliers pour parents adoptifs

Le Centre de ressources du parc Windsor offrira une série d'ateliers pour parents adoptifs. Ces ateliers porteront sur les préoccupations particulières des familles qui ont des enfants adoptés. Les rencontres auront lieu le mardi, de 20h00 à 22h00, à partir du 19 octobre jusqu'au 16 novembre. Pour plus de renseignements ou pour votre inscription, veuillez composer les numéros suivants: 253-1449 ou 253-1052.



L'aréna du Centre récréatif a été officiellement inaugurée

Le nord de Saint-Boniface dispose maintenant d'une deuxième aréna depuis le vendredi 24 septembre dernier. L'inauguration officielle a eu lieu à la suite d'un banquet annuel organisé par le Centre récréatif Notre-Dame, avenue de la Cathédrale, pour honorer les bénévoles de l'année.

Sur la photo, on reconnaît justement les membres d'un comité du centre qui sont responsables de l'aréna: Eugene Gysel, Henri Lambert, Irène Grégoire, Don Hart, Claudette Toupin, Lucien Desmarais (président) et Neil Gaudry. Un autre des organisateurs, Gerry Clément, est absent de la photo.

Personne n'avait apporté ses patins vendredi dernier car les travaux ne sont pas tout à fait terminés. Le Centre récréatif s'est engagé à trouver quelque 60 mille dollars pour l'aménagement des vestiaires des joueurs et d'une clôture de bonne qualité. Tant que durera le gel sur la possibilité

d'obtenir des installations pour la glace artificielle, l'édifice pourra servir, en saison morte, comme court de tennis et de volley-ball.

Les constructeurs ont mis du temps à compléter les premières étapes des travaux qui ont été entamés il y a deux ans. Le tout a coûté 600 000\$, dont la plus grande tranche, 50 pour cent du gouvernement fédéral, et 25 pour cent chacun de la ville et de la province. Le premier président du Centre récréatif Notre-Dame, en 1958, Laurent Desjardins, a participé à la coupure du ruban, accompagné du conseiller municipal, Guy Savoie.

Park Florist

400, avenue Taché
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 247-3891 - 247-6158

Venice House
FAMILY RESTAURANT
STEAK - SPAGHETTI - PIZZA

Steak, pizza, spaghetti

Air climatisé - restaurant licencié
lundi au vendredi: 11h à 02h00
samedi: 16h à 02h00
dimanche et jours fériés: 16h à 24h

Livraison gratuite à domicile, sur commande de plus de \$10.00, dans un rayon de 2 milles.

Tél.: (233-1666)
411, rue Marion, Winnipeg

BIENVENUE

La SFM vous invite à une rencontre régionale,
lundi le 4 octobre prochain, à 20h à la salle communautaire de la Légion à Sainte-Anne.

Le but de cette rencontre est de favoriser un meilleur dialogue entre les membres du conseil d'administration, le personnel de la SFM et la population de la région de la Seine.

La Société franco-manitobaine, c'est NOUS TOUS.

ENEZ DONC EN GRAND NOMBRE!

Le mouvement préscolaire fait le bilan

Le mouvement préscolaire a fait son p'tit bonhomme de chemin au Manitoba français. Depuis une dizaine d'années maintenant, sont nés les Mini Franco-fun, les Mini Franglais, suivis des prématernelles et des garderies. Il y a présentement plus de quarante regroupements préscolaires de ce genre dans nos communautés francophones.

En novembre 78, la Société franco-manitobaine organisait des sessions de formations pour ces organisations préscolaires qu'elle avait aidé à mettre sur pied. De ces rencontres, vint une demande de la part des femmes qui y participaient: que la SFM approche le Collège communautaire de Saint-Boniface pour mettre sur pied un programme en français semblable à celui du "Red River Community College" en "Early Childhood Education".

Suite aux rencontres avec Laval Cloutier, recteur du Collège communautaire à cette époque-là, un premier cours en activités préscolaires fut lancé pour sonder la clientèle d'un tel programme. En même temps, une étude fut effectuée par Lucille Druwé pour comparer les programmes de "Red River", de l'Université du Manitoba et de certains autres collèges hors-province en éducation préscolaire. Le rapport de Mme Druwé comprenait une ébauche de programme de certification en animation préscolaire.

Un comité consultatif fut d'accord que ce programme de certification consisterait en dix cours offerts les soirs et les samedis, échelonnés sur une période de deux ou trois ans. Ces dix cours seraient l'équivalent d'une année d'études à plein temps.

À l'automne 80, le Ministère de l'Éducation donna son acceptation officielle au programme. Cinq cours avaient déjà été offerts en attendant le sceau officiel. Et sept autres cours ont eu lieu en 81-82.

Le premier certificat à Doreen Rodrigue

Nous voici à l'automne 82 et le programme va toujours bon train. Normand Collet, le recteur du Collège communautaire, aura bientôt l'heureuse tâche de présenter le premier certificat en Animation préscolaire à Doreen Rodrigue de Saint-Pierre.

Plus de cent personnes ont déjà suivi des cours en animation préscolaire au Collège. Une dizaine de personnes ont réussi à compléter plus de la moitié du programme de dix cours.

Beaucoup d'inscriptions viennent de parents d'enfants d'âge préscolaire. Ces parents suivent les cours par intérêt personnel, plutôt qu'en vue d'obtenir un certificat d'animatrice (teur). Le Collège encourage cette participation qui devient réellement "communautaire".

La nouvelle série de cours cet automne: **Organisation préscolaire**, les lundis, à partir du 4 octobre; **Développement du langage**, les mardis, à partir du 5 octobre; **Connaissance de soi**, les mercredis, à partir du 6 octobre. Les cours sont de 19h à 22h et durent 15 semaines, avec relâche du 17 décembre au 10 janvier.

Les nouveautés

Une nouveauté cette année! Pour les gens de La Montagne, le Collège communautaire offre le cours en Activités préscolaires à Notre-Dame-de-Lourdes, les samedis, de 9h à 13h à partir du 16 octobre 82.

Voici quelques commentaires des participants des cours en animation préscolaire:

- "J'ai plus de confiance en moi-même. Avant je regardais des livres et des magazines, et je me demandais où ils prenaient leurs idées, ce monde-là... Maintenant, je sais que les miennes sont aussi bonnes".

: une mère de famille

- "J'ai toujours imposé ma façon de faire les choses. Maintenant, j'explore les idées et la créativité de l'enfant".

: une éducatrice de prématernelle

- "Ça m'a permis de mieux fonctionner en français avec les enfants".

: une animatrice de garderie

- "Ce que j'ai apprécié, c'est qu'il y a beaucoup de choses très pratiques. On a tout de suite des idées qu'on peut utiliser avec les enfants".

: une enseignante de maternelle

Notre foi dans l'avenir du français dans cette province se manifeste par des gestes très concrets. C'est en appuyant ce genre de programme que nous vivons notre conviction que: "L'avenir, c'est la jeunesse!".

Janine TOUGAS



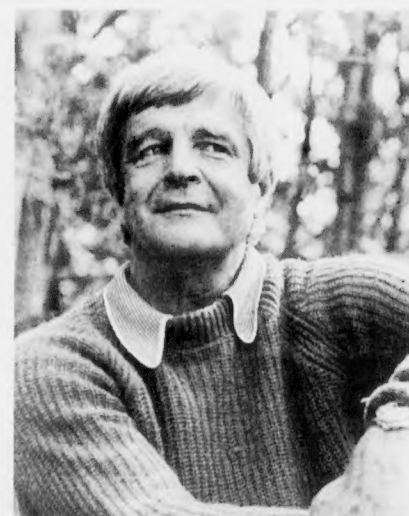
Photo de Marc Rémillard

Quelques participants et un petit visiteur au cours d'Activités préscolaires

Gilles Pelletier au Gala

Gilles Pelletier, l'artiste-invité à la 5e "Soirée-Gala" du Cercle Moïse, le vendredi 1er octobre 1982, une des figures dominantes du théâtre québécois, a étudié l'art dramatique avec Sita Riddez, Eleonor Stuart et Marcel Chabrier.

Il a débuté au théâtre avec les Compagnons de St-Laurent et l'Équipe dirigée par Pierre Dagenais. Sa carrière couvre avec un égal succès tous les domaines de l'interprétation: théâtre, radio, cinéma.



Il a interprété plus de cent rôles au théâtre, passant avec aisance des grands classiques aux auteurs

contemporains tant québécois qu'étrangers. Il a joué pour la plupart des grandes compagnies du Québec, en saison régulière comme en théâtre d'été. Il a également joué à Broadway avec Geraldine Page et a participé au Festival d'Avignon. Le rôle de Joseph dans *Un simple soldat* de Marcel Dubé, plusieurs fois repris par Gilles Pelletier, tient une place privilégiée dans sa carrière.

À la télévision, Gilles Pelletier a participé à un grand nombre d'émissions dramatiques dont une trentaine de télé-théâtres. Son personnage du Capitaine Aubert dans *Cap-aux-Sorciers* de Guy Dufresne est entré dans la légende comme l'une des grandes figures de la télévision québécoise.

Dans ses loisirs, Gilles Pelletier, aventurier par nature, fait de la voile. Il ne craint pas les longs cours: c'est ainsi qu'il a refait, pour son plaisir, les voyages de Jacques Cartier au Canada. Il pratique également plusieurs sports. Grand lecteur, il se passionne surtout pour l'histoire. Il aime aussi la musique et joue du piano. Son compositeur favori: Jean-Sébastien Bach.

La participation de M. Gilles Pelletier est rendue possible grâce au Ministre des affaires interprovinciales (Québec) et au Ministre des affaires culturelles (Manitoba).

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Ltée, au service de 12,000 foyers du Manitoba français. Membre de

APFT Association de la presse francophone hors Québec

Rédaction: Jean-Pierre DUBÉ
Bernard BOCQUEL

Administration: Christian SUCHÉ
Ventes: Maurice SABOURIN

Correction d'épreuves: Augusta DAVIDSON

Composition: Arlette LACHIVER

Montage: Gilbert PAINCHAUD

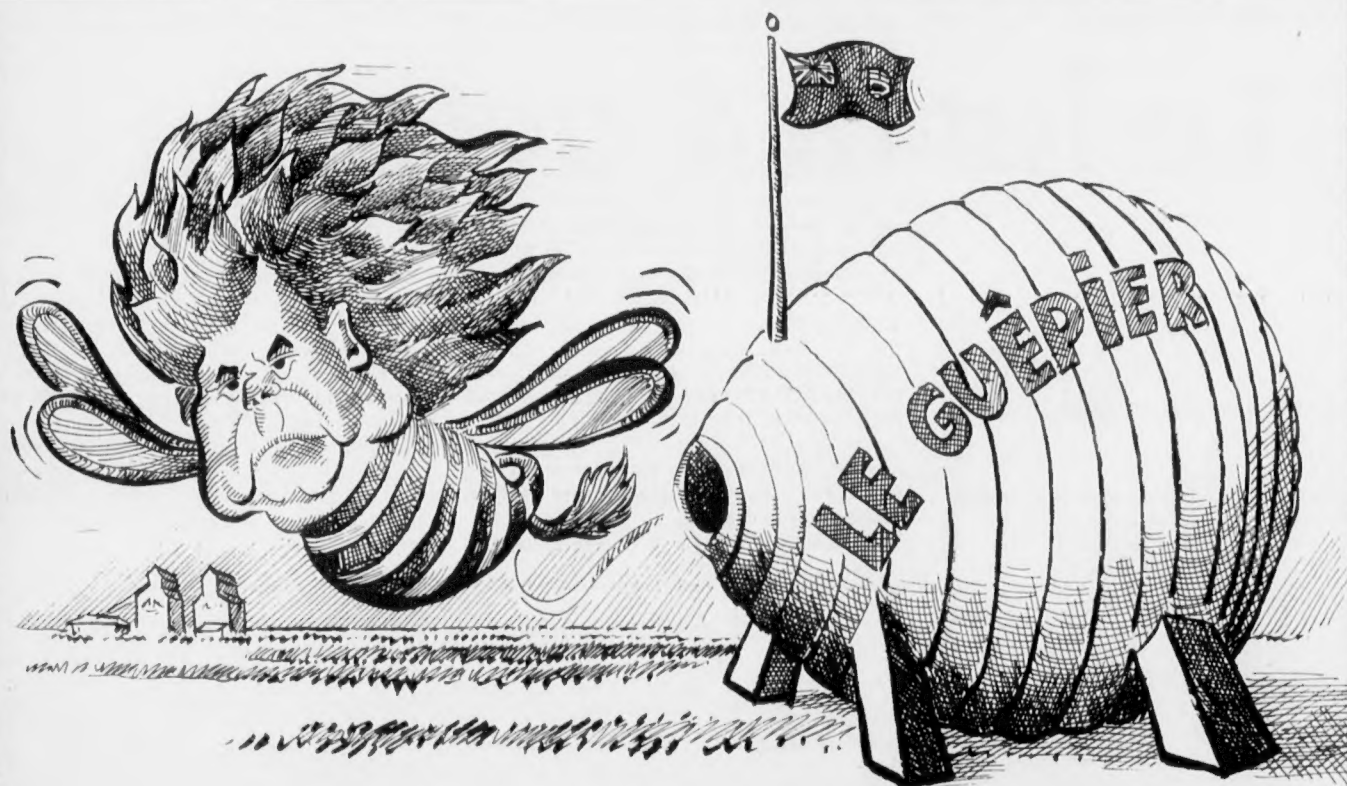
Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire. Les bureaux sont situés au Centre culturel franco-manitobain, 340, boulevard Provencher, Tél: 204-247-4823.

L'abonnement annuel coûte 16\$50 au Manitoba, 20\$ partout ailleurs au Canada, et 25\$ à l'étranger.

Heures de bureau: 9h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Derksen Printers. Enregistré comme courrier de deuxième classe: No U477

LA LIBERTÉ
C.P. 96
Saint-Boniface
R2H 3B4
247-4823



LE VIEUX BOURDON NOUS LAISSE ENTENDRE QU'IL NE PRENDRA PAS CHARGE DU GUEPIER AUX PROCHAINES ÉLECTIONS PROVINCIALES; QUI ALORS SERA LE NOUVEAU BOURDON ROYAL? "LE ROYAL BURDEN POUR LES SOCIALISTES"

Cayouche
La Liberté

Le réseau des femmes se cherche encore

L'assemblée annuelle de Réseau, qui s'est tenue la semaine dernière, n'a pas encore entraîné de changements au niveau de l'exécutif. La douzaine de femmes présentes a décidé de tenir une autre réunion au mois de novembre.

Toutefois un sous-comité a été mis sur pied pour étudier la constitution de l'organisation. Réseau avait été créé

Les SOLIDES

Comme quoi il y a toujours une lumière au bout du tunnel lorsqu'on ne perd pas l'espoir. L'autre jour on annonçait que les médias francophones n'avaient plus la plus petite crise scolaire à se mettre sous la machine à écrire et on sollicitait la coopération des divisions (scolaires, s'entend). Une fine raie de lumière anonyme nous est parvenue l'autre semaine de la Rouge. Destination: LES SOLIDES. Sujet de la lettre de la directrice de l'école de Saint-Malo: "Il est maintenant politique dans la division scolaire de la Rivière Rouge que mathématiques et sciences de 5 à 9 se continuent en anglais". Commentaire sur la lettre: "Dans la Rouge, on aime bien les octrois, mais on ne se force pas à augmenter le pourcentage du français". Un volontaire pour voir rouge?

C'aurait été impensable il y a quelques jours, mais voilà, notre chef sortant du Parti conservateur Sterling Lyon, puisqu'il a démissionné, s'est ouvert des portes... Contrairement à son prédécesseur, qui a tout de suite été gouverneur-généralisé, notre Sterling Boy s'est précipité pour acheter sa carte de membre de la SFM. On propose tout de suite son nom pour le prix Riel. À persévérer, il aurait pu se mériter le prix Thomas Scott.

Auparavant, au yeux de certains, la SFM n'avait pas de prix. Mais ce temps est dorénavant révolu. La SFM a son prix, le Prix Riel. "Peut être proposé comme candidat toute personne, tout groupe, tout organisme, toute association qui, au cours de l'année civile précédant l'assemblée annuelle de la SFM aura aidé les Franco-Manitobains à prendre conscience de leur valeur et les aura aidés à progresser dans le sentiment d'appartenance à la collectivité franco-manitobaine". Vous connaissez déceimment un Franco-Manitobain qui ne "qualifie" pas? Bonne chance au comité de sélection pour le Tri Riel.

L'inspecteur en chef des grains de la Commission canadienne des grains vient de mettre les cultivateurs en garde contre la livraison de variétés de grain non autorisées aux silos de collecte, histoire de ne pas "atteindre gravement la réputation qu'a le Canada de vendre un grain de qualité". Alors, c'est promis les boys? Les mauvais fermiers canadiens seront condamnés à élever du blé en URSS.

Si Coke hésite, au moins Pepsi a confiance en lui...

On ne sait pas si c'est la température ou quoi, mais il semble que les Bombers sont déprimés dernièrement. Quelqu'un a suggéré cette semaine qu'étant donné l'approche d'un congrès des EFM, pourquoi ne pas organiser conjointement avec la SFM et les Bombers une conférence de Jean-Marc Chaput, le motivateur. On pourrait faire d'une football deux touchés.

Gare aux féministes... Ne sortez pas de la ville en fin de semaine prochaine: on organise un peu partout en campagne des "turkey shoot". On n'a pas osé traduire.

voilà deux ans dans le but de rassembler les femmes francophones professionnelles. On avait parlé alors d'un pendant féminin au Club des hommes d'affaires, comparaison toujours rejetée par les responsables de l'organisation.

Mais aujourd'hui la clientèle visée n'est plus la même. "Réseau, explique la présidente, Gertrude Mousseau, c'est pour que la femme puisse s'épanouir comme franco-manitobaine, pour qu'elle se sente bien dans sa peau".

Une chose est certaine

Bien que le calendrier des activités de Réseau ne soit pas encore fixé dans les détails, il reste que le principe d'un dîner tous les deux mois, en alternance avec une conférence en soirée, est maintenu. La possibilité d'organiser des ateliers est aussi envisagée.

Une chose est certaine: Réseau débute et recherche la participation d'un



La majorité des femmes qui ont participé à l'assemblée annuelle de Réseau. La femme doit s'épanouir.

maximum de femmes. L'assemblée prévue pour le mois prochain sera une étape supplémentaire pour établir Réseau, dont la douzaine de personnes

qui a participé à l'assemblée annuelle, ne doute pas de la nécessité.

B.B.



Le lundi 4 octobre ouverture l'école folklorique

les Danseurs de la Rivière-Rouge



apprenez la gigue et la danse canadienne-française
apprenez à jouer les cuillers ou à taper du pied
programmes disponibles pour adultes, adolescents et enfants
contactez Jean-Paul au No 233-7440

**MARION
RUBBER STAMPS**
169, Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-2211

Lundi à vendredi 9h à 17h
"Tampons pour tous usages"

GUS PAINCHAUD

assurances
- vie - auto - incendie - etc.

111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 - 233-2828

L'Informateur à CKSB: Informations et divertissement

À CKSB, le rendez-vous pour les amateurs d'affaires publiques, c'est l'Informateur. Une émission qui affiche une certaine continuité par rapport à l'an dernier. Mais aussi d'importants changements.

Côté continuité, la réalisation de l'Informateur reste confiée, pour la troisième année consécutive, à Claude Saindon. Gilles Fréchette est toujours son assistant et l'animateur demeure Frédéric Nicoloff.

La nouveauté au niveau du personnel, c'est la venue d'un journaliste de la salle des nouvelles, Roger Léveillé, qui collabore à l'Informateur. "Nous n'avions pas l'occasion de nous concentrer sur des gros dossiers, explique Claude Saindon. Cette lacune est maintenant comblée." Par ailleurs Louise Cloutier (qui vient de remplacer Monique Hébert, qui a dorénavant la charge du dossier francophone à la salle des nouvelles) fera également des entrevues.

La continuité, c'est aussi le maintien de chroniques quotidiennes: sécurité et prévention (lundi), SFM (mercredi), FFHQ (jeudi). Quant à la chronique du vendredi, elle a été baptisée "Eux et nous". Eux, c'est les Français, dont parlera le consul de France à Winnipeg, Louis Vannini. Une chronique pour le mardi est à l'étude.

Les amateurs de sports - surtout traités dans la perspective locale - peuvent écouter, vers 17h30, Stéphane Cherpit, qui tente d'obtenir un maximum d'entrevues.

Cette saison l'équipe de l'Informateur a aussi décidé de mettre l'accent sur les questions économiques. "Dans un effort de sensibilisation, précise Claude Saindon. Les gens vont peut-être ainsi s'intéresser plus activement aux problèmes économiques."

D'ailleurs le réalisateur de l'Informateur tient à intéresser un maximum d'auditeurs. Dans ce sens, il insiste sur l'idée de participation. Et il ajoute ces

précisions: "Pour nous, le rural est important. Aussi, nous ne faisons pas dans le sensationnalisme. Nous n'éviterons pas la controverse, mais nous ne chercherons pas à déterrer des cadavres."

Une ombre noire

L'Informateur mettra bien entendu l'accent sur les questions francophones, sans toutefois oublier les sujets d'intérêt pour tous les Manitobains. "On veut faire aussi bien que les anglophones, avec en plus la dimension francophone" souligne Claude Saindon.

Le principe d'émissions spéciales a

été retenu aussi. Exemple? Le lundi 11 octobre, sur les Jets dans la division Smythe.

En règle générale, les responsables de l'Informateur veulent créer une émission non seulement informative, mais aussi divertissante. Et plus que jamais cette année, ils disposent des moyens.

Une ombre noire au tableau toutefois: le créneau horaire de l'émission, qui passe cette saison entre 17h00 (après le gros bulletin d'informations) et 18h00; alors que l'an dernier l'Informateur passait entre 16h00 et 17h30.

La nouvelle heure, qui n'est pas nécessairement aussi favorable, incite l'équipe de l'Informateur à se poser des questions. Sur ce point tout particulièrement, Claude Saindon serait intéressé à connaître l'opinion des auditeurs de l'Informateur.

Bernard BOCQUEL



Le réalisateur de L'Informateur, Claude Saindon, Pour la troisième année consécutive.

33,000 SOCIÉTAIRES CHEZ LES CAISSES POPULAIRES.



C'EST FORT!

En nous offrant toute une gamme de services financiers complète, les Caisses Populaires participent au développement économique de nos communautés francophones. Quelle bonne affaire!



LES CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA

TRAPPES

Demandez notre catalogue de trappes. Produits Pete Rickard. Prix: 50¢

Les entreprises Chasse & Pêche de Beauce Inc.
1201, boulevard Duplessis, CP, 433
Ancienne Lorette (Québec) G2E 4W6

La Boutique du Livre

Heures d'ouverture
du lundi au samedi
de 10h à 17h

315, rue Kenny
Saint-Boniface
Manitoba R2H 3E7

Tél.: 237-3395

POUR VOS SOIRÉES SOCIALES,
RÉUNIONS, BANQUETS,
"BEER GARDEN", etc...
adressez-vous à:

**VICTOR'S
WHOLESALE LTD**

Fournisseurs d'aliments, bonbons, cigarette, ainsi que d'ustensiles, tasses et assiettes en plastique, serviettes en papier, etc...

400, rue Marion

Tél.: 233-1431

Louis et Gilles Marius, prop.

Saint-Adolphe

À la LFC...

La Ligue a tenu sa première assemblée depuis les vacances, jeudi 21 septembre dans la salle polyvalente de l'école. À cette occasion, le Père Aimé Aubin, missionnaire de Saint-Adolphe, oeuvrant en Bolivie, a donné une conférence sur son travail dans ce pays du Tiers monde.

La rentrée des classes

L'année scolaire recommence de plus belle à Saint-Adolphe. Les élèves semblent contents d'être de retour. La clientèle scolaire se chiffre à environ 260 élèves cette année.

Le personnel est prêt à entreprendre cette nouvelle année. La tâche de chacun est: maternelle - Mme Lorraine Legal; 1re immersion - Mme Isabelle Ritchot; 2e - Mme Rose Marie Lafrance; 3e - Mme Charlotte Roy; 4e - Mme Denise Hancox.

5e et 6e français - Mme Linda Gosselin; 7e et 8e - M. Roland Ayotte; 9e - M. Rénald Gagnon.

1re et 2e anglais - Ms. Lillian Adamson; 3e et 4e - Ms. Nancy Krueger; 5e -

Claude Ouimet; 6e - Wayne Hominick; 7e - David Milette; 8e et 9e - Ms. Rachel Ouimet.

Orthopédagogue - Mme Anna Labelle; éducation physique - Mme Diane Pajak; orientation - Armand Sylvestre; bibliothécaire - Mme Jacqueline Lagassé; aide-orthophoniste - Mme Alma Lagassé; et les concierges qui sont toujours à l'oeuvre: John Penner, Mme Alice Gagnon et Mme Hélène Gumieny.

Les parents auront l'occasion de rencontrer le personnel lors d'une rencontre le mercredi 29 septembre.

Les activités à l'école sont nombreuses et en marche, entre autres, la gymnastique, danserobics pour les filles; le volley-ball inter-scolaire et les courses "cross-country" divisionnaires.

Un nouveau curé

Les paroissiens sont heureux d'accueillir leur nouveau curé, l'abbé Edouard Bonin, qui leur vient de la paroisse Christ-The-King. Nous lui souhaitons la bienvenue et espérons qu'il se plaira bien chez nous.

Edmée LEGAL
Denise HANCOX

L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE SAINT-PIERRE

est à la recherche d'un
professeur de 3e et
4e années d'immersion

Entrée en fonction: immédiatement
S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:

Le directeur
École Élémentaire Saint-Pierre
C.P. 490
Saint-Pierre-Jolys, Manitoba
R0A 1V0
Téléphone: 433-7706

ENEZ VOUS DIVERTIR

.....
Chaque fin de semaine à
l'Hôtel Sainte-Agathe en
musique avec groupe
dynamique et moderne.

NE RESTEZ PLUS SEUL(E)

Pour chasser l'ennui, pour connaître des amis en français dans tout le Canada ou pour rencontrer des gens en or, le **Courrier de l'Amitié** est la réponse. Envoyez \$ 5 pour documentation complète et inscription à:
L'Ecluse, 810, rue East Main,
Welland, Ontario L3B 3Y4.

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

Fontaine
Électrique Ltée...

165, boulevard Provencher,
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

Machines à écrire - Photocopieuses
Calculatrices - Dictaphones
Transcripteurs

Vente Service
JG Turner Ltée
248, rue Princess, Winnipeg,
Manitoba R3B 1M2
Téléphone No 942-0617
Donald Gagnier

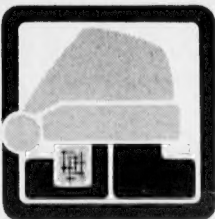
J'ai tout le temps obtenu les faveurs demandées par mon Jésus. Guérissez moi par les mérites de vos saintes plaies.



Mme Annie DESAUTELS

85e anniversaire de
naissance

Bonne fête, Maman



Avis aux membres du Festival du Voyageur

Vous recevrez bientôt dans le courrier la première édition d'un journal d'information. Laissez-nous savoir s'il y a des changements d'adresses.

D'autre part le "Canot" est à votre disposition du lundi au samedi, de 16h00 à 1h00. Laurent Roy et Gérald Laroche (avec orchestre) seront nos artistes invités du 30 septembre au 2 octobre.

FESTIVAL DU VOYAGEUR
768, avenue Taché
R2H 2C4
Tél No.: 247-7692

ALLEZ LOIN, PAYEZ MOINS AVEC APEX: 40% DE MOINS.

Exemple de tarif
aller-retour Apex,
de Winnipeg à:

Toronto	126\$
Calgary	103\$
Vancouver	145\$

Les tarifs aller-retour APEX de VIA sont valables pour toutes destinations où le tarif de base pour un aller simple en voiture coach est d'au moins 64\$. Les tarifs APEX sont en vigueur du 1er octobre au 15 mai, sauf durant la période des congés de Noël et de Pâques. Les réservations doivent être faites et les billets achetés au moins 14 jours avant le départ. D'autres conditions peuvent s'appliquer. Tarifs donnés sous réserve de changement sans préavis.

LES TARIFS APEX DE VIA VOUS PERMETTENT D'ÉCONOMISER 40% EN VOITURES COACH, EN VOITURES SUPERCONFORT ET EN VOITURES-LITS. APPELEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU VIA AU 1-800-361-6180.

VOYAGEZ BIEN. PRENEZ LE TRAIN.



Agence de Voyages
D'ESCHAMBAULT

Pour tous renseignements appelez le No 247-4816

Transcona

Quatre classes de plus à l'école centrale

Le Transcona Central School a récemment ajouté quatre classes de plus aux quatre classes établies l'an dernier dans le secteur anglais annexé à l'école centrale.

Mlle Dorothea Aquin est directrice de l'école et Mme Paulette Belot, assistante. Les professeurs sont: (maternelle) Doreen Pélouin, Sr Doris Blanchette et Imelda Ferraton; (grade 1) Elaine Wilson, Dianne Lussier, Cécile Farion et Lise Courcelles; (grade 2) Jacqueline Labossière, Lucienne Gagnon et Cécile Bissonnette; (grade 3) Hélène McCarthy et Pauline Charrière; (grade 4) Victor Perrin et Carmelle Letain; (grade 5) Thérèse Chartrand; (grade 5 et 6) Richard Gagnon; (grade 6) Marielle Bosak; (Grade 7) Albert Vermette; (grade 8) Paulette Belot.

En plus: ressources, Yvette Bouvier; musique, Sonia Ostrowski; Art et musique, Michelle Johnson; éducation physique, Luc Therrien; bibliothécaire, Jacqueline Finlayson; paraprofessionnel-

Saint-Boniface

La vie dans les Philippines

St Mary Soledad Perpinan, religieuse du Bon Pasteur, des Philippines, est venue nous entretenir sur les situations douloureuses dans lesquelles se trouve son pays d'origine. La conférence a eu lieu le 15 septembre à la Maison provinciale des Soeurs Grises.

Situées un peu au nord de l'équateur, le climat est des plus agréables et on y trouve beaucoup de sites magnifiques - situation idéale qui attire un grand nombre de touristes de tous les pays. Le tourisme, cependant, offre un triste problème: le trafic des prostituées... et on y engage même les enfants que les parents vendent à bas prix. C'est une dégradation navrante.

Les terres seraient propices pour la culture, et on produit beaucoup. Mais les marchés pour les produits sont si loin que les cultivateurs doivent considérer le coût du transport, alors ils sont rémunérés misérablement et en général vivent dans une extrême pauvreté. Les instruments de travail sont désuets et on ne peut pas se procurer les machines modernes; les gens doivent travailler dur et pendant de longues heures. Au-delà de 80% de la population est sous-alimentée.

Certaines grandes villes offrent des études universitaires avancées. Nous avons reçu au Canada des professionnels bien préparés. Cependant ce n'est qu'un très faible pourcentage de la population totale qui y a accès. Il y aurait des difficultés presque insurmontables pour organiser un programme scolaire partout, c'est pourquoi on compte un haut pourcentage d'analphabètes.

De plus, un gouvernement militaire contrôle les ressources du pays, de sorte que ceux qui sont dans les campagnes surtout souffrent d'injustices criantes.

Les nombreux dialectes, difficiles à apprendre, rendent tout apostolat lent et difficile.

RADIO RÉVEIL
De 6h à 9h00
avec **Marcel Gauthier**



musique
météo
sports
informations
vie communautaire



Île-des-Chênes

Le thé-bazar connaît un succès

Grâce à la générosité habituelle des paroissiens et des visiteurs venus de près et de loin, le thé-bazar tenu le dimanche 26 septembre a connu un bon succès.

Depuis plusieurs années, les dames de la LFC sont en charge d'organiser ce projet annuel et elles comptent sur la collaboration de tous, sans oublier plusieurs commerçants et individus qui prêtent des comptoirs.

Le comité organisateur cette année se composait de: présidente - Lorraine Trudeau; secrétaire - Lucille Lamoureux; trésorière - Jeanne Hince; comité technique - Louise G. Trudeau; comité commercial - Gabrielle Comeault; comité non-commercial - Germaine Trudeau; services - Jeannette Hince; cuisine - Angèle Lacroix.

Les gagnants au grand tirage ont été: - "Petit Foré Gift Shop" - 1er prix de 100\$, don des Chevaliers de Colomb; - René Trudeau - 2e prix de 15\$, don de la LFC; et

- Elizabeth Beauchemin - 3e prix de 50\$, don de la Chambre de commerce.

Comme prix d'entrée, Paulette Préfontaine s'est mérité un coussin, Adrienne Trudeau, un chandelier et Betty Cusitar, un chien (en laine).

Lucie DUPUIS
Dolorès LAURENDEAU

Calendrier

On accueillera officiellement les nouveaux paroissiens le dimanche 3 octobre à la messe de 10h30 à l'Eglise Notre-Dame-de-la-Miséricorde. Tous sont invités à se rendre après la messe pour le déjeuner communautaire au centre récréatif.

LE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

-III-

Depuis plusieurs années déjà, le développement communautaire fait partie des priorités que se donne la Société franco-manitobaine. Dans une série de trois articles, l'on voudrait rappeler les principes sur lesquels repose le processus du développement communautaire, les implications qu'il a dans le milieu et le rôle de l'agent de développement.

Quel est le rôle de l'agent de développement communautaire?

Le développement communautaire étant avant tout un processus de croissance qui amène une communauté à assumer son propre développement. Il va sans dire qu'il doit y avoir, au centre de ce processus, une personne responsable qui encourage et cherche à promouvoir les initiatives d'organisation et de participation. Cette personne, c'est l'agent de développement communautaire. Son rôle en est un de support auprès des personnes de la communauté. C'est lui qui aide les gens à analyser et à bien comprendre leur situation particulière, à exprimer ce qu'ils veulent, à trouver les moyens d'y parvenir.

L'agent de développement communautaire est avant tout, un accompagnateur de la communauté. Mais les rôles qu'il assume sont nécessairement très diversifiés. Il peut être à la fois personne ressource, agent informateur, agent de liaison, catalyseur des idées et des projets sans être pour autant un leader dans la communauté. Il n'est surtout pas un agent à tout faire. Puisqu'il doit s'impliquer dans tous les secteurs de la communauté, il doit demeurer neutre dans les conflits du milieu. Il est donc évident que l'agent n'a pas la vie facile. Ses interventions doivent être modestes et discrètes de façon à ce que les gens s'impliquent d'un bout à l'autre.

Sa grande préoccupation demeurera toujours la participation des citoyens, l'émergence et le support du leadership local ou de la base. En misant sur les compétences de la communauté, l'agent utilise une approche qui consiste à montrer comment faire ou à faire avec plutôt que de faire à la place. Le vieux proverbe chinois est encore valable de nos jours: "Si quelqu'un te demande un poisson, apprends-lui à pêcher".

Pourquoi la SFM embauche-t-elle des agents de développement communautaire?

La SFM croit aux nombreuses ressources des Franco-Manitobains. Le coup de pouce que peuvent donner les agents de développement communautaire à nos diverses communautés vise à promouvoir l'émergence d'une société plus autonome, plus apte à assumer son épanouissement culturel et donc sa survivance. La SFM demeure convaincue que nos régions francophones sont capables d'un tel exploit.

La Société franco-manitobaine
194, boul. Provancher, St-Boniface
Tél.: 233-4915

Élie

Cartier prépare son historique

Le Comité du livre de l'histoire de la Municipalité rurale de Cartier fait appel aux gens qui ont habité la municipalité ou dont les ancêtres ont habité Cartier, pour la contribution de photos et d'histoires de famille, de la vie à l'époque.

La Municipalité de Cartier comprend les villages de Saint-Eustache, Springstein, Elie et les régions de Lido-Plage et la paroisse de Saint-François-Xavier.

Pour plus d'information, appelez Mme Rose Girard au numéro 1-353-2823.

Le Comité du livre d'histoire
Municipalité rurale de Cartier
Elie, Manitoba
R0H 0H0

VOYAGEUR AUTO LEASING & RENTAL

Location de voitures

...à la journée, à la semaine,
au mois, à l'année.

366 rue Marion
Saint-Boniface, Man
Tél.: 233-7018

Division de DeGagné Motors
(1967) Ltée

Le BEF: "l'enfant illégitime" est reconnu

Le BEF, le Bureau de l'éducation française, tous ceux qui se sont occupés (ou qui s'occupent) d'éducation au Manitoba le connaissent. Et depuis la récente réorganisation du ministère de l'éducation, le BEF gagne à être encore mieux connu. Pour plusieurs raisons...

D'abord parce que la réorganisation a fait du Bureau de l'éducation française une division administrative à part entière. Alors que depuis sa création en 1976, le BEF était un peu une espèce "d'enfant illégitime." En clair, le Bureau répond maintenant directement au sous-ministre et dispose de ses propres budgets.

Et puis le BEF a un nouveau patron! Guy Roy, qui avait succédé à titre intérimaire à Ronald Duhamel (quand ce dernier est devenu sous-ministre fin janvier) a été confirmé dans ses fonctions de sous-ministre adjoint le 1er septembre.

Qui est Guy Roy? "Je suis un éducateur. Je considère que l'intention la plus importante, c'est celle entre le prof et les élèves. Notre rôle, c'est de faciliter et de rendre optimale cette interaction."

Conclusion? "Je vois le BEF comme une agence de services au sens large. Et c'est en livrant des services de qualité qu'on pourra assurer la promotion de l'éducation française dans toutes ses

dimensions. On a dépassé l'époque où l'éducation française ne dépendait que du leadership du BEF."

Guy Roy définit donc la trentaine de personnes qui oeuvrent au Bureau comme des "agents de services". Le sous-ministre adjoint insiste par ailleurs sur la notion de travail en équipe: Le BEF, ce n'est pas seulement le sous-ministre adjoint."

Français de base

Une partie importante du travail de l'équipe tient dans la mise sur pied de programmes scolaires pour les trois niveaux possibles d'éducation française (au sens très, très large): le français langue maternelle, l'immersion et le français de base.

C'est la Direction du développement et de l'implantation des programmes qui s'en occupe, sous la responsabilité de Gilbert Rosset. "Notre travail principal, explique-t-il, c'est de fournir des plans d'action pédagogiques dans les diverses disciplines qui constituent le programme scolaire des écoles publiques du Manitoba."

Ce travail s'opère en deux phases. La première: les conseillers pédagogiques développent des programmes en consultation avec des professeurs. "Nous ne fonctionnons pas en vase clos, souligne Gilbert Rosset. Nous consultons pour répondre aux besoins du milieu." Deuxième étape: les conseillers pédagogiques livrent les programmes, c'est-à-dire qu'ils fournissent le support nécessaire pour qu'ils soient utilisables.

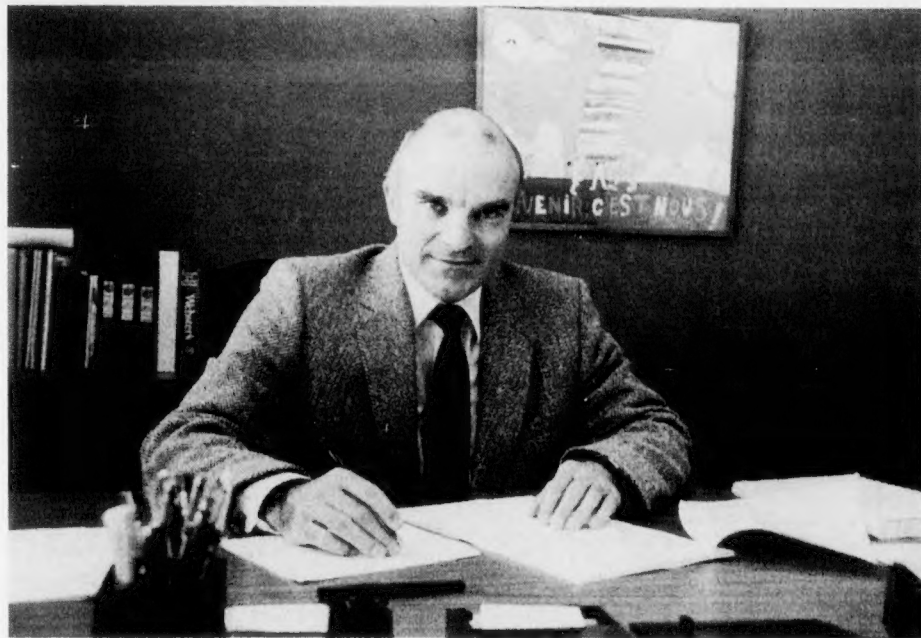
2e génération

Mais ce dont il faut avoir conscience par dessus tout, c'est que la création de programmes est un "processus éternel et cyclique", comme le précise Guy Roy. En fait, tous les six-sept ans, une refonte des programmes s'avère nécessaire. Actuellement, le BEF achève la deuxième génération (ou la deuxième série, si on veut) de programmes pour le français langue maternelle, débutée en 1976.

En sa qualité d'agence de services, le BEF dispose aussi d'une Direction des services de soutien en éducation, dirigée par Louis Gosselin. Son rôle? "Cette Direction offre à sa clientèle, c'est-à-dire aux étudiants, profs, parents, commissaires d'écoles, l'information et les services dans les domaines administratifs, politiques et culturels reliés à l'éducation française", répond Louis Gosselin.

Exemple de service de soutien: aider les divisions scolaires à recruter des profs, assurer une animation culturelle, comme la journée d'accueil annuelle.

Toutes ces activités sont des "actions



Guy Roy, le nouveau sous-ministre adjoint responsable du BEF. Le Bureau est une agence de services.

prévues", pour citer le sous-ministre adjoint. "Mais en plus, à chaque année, il y a un domaine sur lequel un accent plus particulier est placé. Ainsi, cette année, on aimerait beaucoup que soit reconnue la question de la définition des écoles. Actuellement, la loi scolaire ne fait aucune distinction entre le français et l'immersion. On souhaiterait apporter des précisions à la loi".

Voilà une déclaration qui pourrait rassurer ceux qui estiment que le BEF n'est plus autant politisé qu'à ses débuts. Ceux qui s'inquiètent que la reconnaissance en bonne et due forme du BEF risquerait de lui faire oublier toutes les ruades de "l'enfant illégitime".

Bernard BOCQUEL

Lucien Loïselle aux langues officielles



M. Lucien Loïselle

Le président du Centre culturel franco-manitobain, Lucien Loïselle, a été nommé agent de plaintes et de vérification au bureau du commissaire aux langues officielles à Winnipeg pour desservir le nord-ouest de l'Ontario, le Manitoba et la Saskatchewan.

Lucien Loïselle est originaire du Manitoba. Depuis 1972, il travaillait au Collège secondaire de Saint-Boniface en tant que professeur d'histoire, animateur culturel et directeur adjoint. Par ailleurs, M. Loïselle assure, depuis 1978, l'administration des Danseurs de la Rivière Rouge. Il a aussi été voyageur officiel du Festival du Voyageur de 1977 à 1979, maire du pavillon canadien-français en 1979 et 1980 et cofondateur des Jeux Floraux.

LE HOCKEY À L'ANTENNE DE CKSB

Les parties des Canadiens

Octobre

mercredi 6 à 19h00
Hartford à Montréal
Jeudi 7 à 18h30
Montréal à Boston
samedi 9 à 19h00
Chicago à Montréal
lundi 11 à 18h30
Montréal à Québec
jeudi 14 à 18h30
Montréal à New Jersey
samedi 16 à 19h00
N.Y. Rangers à Montréal
mercredi 20 à 18h30
Montréal à Washington
samedi 23 à 19h00
Québec à Montréal
mardi 26 à 19h00
Buffalo à Montréal
samedi 30 à 19h00
Boston à Montréal
dimanche 31 à 18h00
Montréal à Buffalo

Novembre

mardi 2 à 19h00
New Jersey à Montréal
jeudi 4 à 19h00
Minnesota à Montréal
samedi 6 à 19h00
Vancouver à Montréal
mardi 9 à 19h30
Montréal à Minnesota
mercredi 10 à 19h30
Montréal à Chicago
samedi 13 à 21h30
Montréal à Los Angeles
mardi 16 à 18h30
Montréal à Hartford
jeudi 18 à 19h00

Québec à Montréal
samedi 20 à 19h00
Philadelphie à Montréal
mardi 23 à 20h00
Montréal à St-Louis
mercredi 24 à 18h30
Montréal à Détroit
samedi 27 à 19h00
Détroit à Montréal
lundi 29 à 19h00
Winnipeg à Montréal

Décembre

mercredi 1er à 18h30
Montréal à Buffalo
samedi 4 à 19h00
Boston à Montréal
lundi 6 à 19h00
Hartford à Montréal
mercredi 8 à 18h30
Montréal à Hartford
jeudi 9 à 18h30
Montréal à Boston
samedi 11 à 19h00
Buffalo à Montréal
mercredi 15 à 22h00
Montréal à Vancouver
samedi 18 à 19h00
Montréal à Calgary
dimanche 19 à 20h30
Montréal à Edmonton
jeudi 23 à 18h30
Montréal à Québec
dimanche 26 à 19h00
Québec à Montréal
mardi 28 à 19h00
Toronto à Montréal
mercredi 29 à 19h00
Montréal à Toronto



CKSB

Manitoba
et
Nord-Ouest Ontarien

LE CLUB LA VERENDRYE

● CLUB PRIVÉ

● Carte de membre
requis



614, rue des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

ÉDITIONS des PLAINES

C.P. 123
SAINT-BONIFACE
MANITOBA R2H 3B4

Un écho des tréteaux de chez nous

Les manigances d'une bru

En vente: 6.95\$ aux Editions des Plaines,
la librairie Landry et la Boutique du livre.

par Roger Legal et Paul Ruest

Théâtre

Précieux- Sang

Les Jolicoeur on fêté 50 ans

Les enfants de M. et Mme Émile Jolicoeur ont voulu marquer le 50e anniversaire de leurs parents en organisant une fête intime en leur honneur, le 14 août 1982.

Le couple fut marié en l'église de La Broquerie le 3 février 1932 par l'abbé Giroux.

Pour commencer cette grande fête une messe d'action de grâce fut célébrée en l'église Ste-Marie par l'abbé Gérard Jolicoeur, neveu des jubilaires.

La Broquerie

Le comité de parents reprend ses activités

Le comité de parents des deux écoles françaises a repris ses activités pour l'année scolaire lors de sa première réunion la semaine dernière. Les deux directeurs, Gilles Normandeau et Gilbert Legal, étaient présents ainsi que notre nouvelle commissaire, Jean Gauthier.

Les directeurs ont donné un bref aperçu de la situation dans leur école. À l'ouverture, l'école Saint-Joachim comptait 147 élèves et l'école secondaire 55. Gilbert Legal a parlé du cours de traitement des données (computer programming) présentement offert au secondaire.

Rappelons que des soirées d'information auront lieu pour les parents le 5 octobre à l'école secondaire et le 13 octobre à l'école Saint-Joachim.

Pour ce qui est de Mme Gauthier, les membres ont voulu savoir pourquoi elle avait voté contre le projet d'école française d'Ile-des-Chênes. Elle a expliqué qu'elle aurait voté en faveur d'une aile française M-12 adjointe à l'école actuelle, mais qu'elle craignait que le projet actuel ne soit pas viable. Mme Gauthier craint surtout que les élèves des communautés environnantes ne veuillent pas s'inscrire à la nouvelle école.

Le comité a aussi transmis à la commissaire son désaccord avec la décision de la commission scolaire de réduire le transport pour les élèves de la maternelle en forçant ceux-ci à des pleines journées de classes. Mme Gauthier s'est contentée de répliquer qu'on devrait tenter l'expérience et voir ce que cela donnerait.

Au sujet du 50/50, il semblerait que toute la question aurait été une tactique de sa part pour faire justice aux élèves anglophones au moment où il était question de créer des écoles françaises. De toute façon, Mme Gauthier se dit consciente du fait que le système actuel (75/25) fonctionne très bien et qu'il n'est pas question de le changer.

Somme toute, un échange positif qui, on l'espère, se continuera dans l'avenir.

Le comité a aussi travaillé à dresser son plan de l'année et planifier le détail des activités d'avant Noël. On verra ainsi le comité participer activement à plusieurs activités importantes des deux écoles. Une année qui s'annonce très bien.

Rino OUELLET

Centre
Culturel
Franco-
Manitobain

La série d'abonnements Saison 1982-1983

en vente

Réservez maintenant au No 233-8972

29 et 30 octobre 1982 à 20h30

**Suzanne
Campagne**

**Ronald
Bourgeois**

**Gisèle
Fredette**

**Paul
Demers**



Fransaskoise

Acadien

**Franco-
Manitobaine**

**Franco-
Ontarien**

Premier spectacle de la saison
présenté en collaboration avec la
Fédération culturelle des Canadiens français

ÉTUDIANTS/AINÉS PROFITEZ DE LA MINI-SÉRIE!
Réservez 3 spectacles à votre choix pour \$13.50.

**A
R
T
S

E
T

M
É
T
I
E
R
S**

session automne 1982

LES ATELIERS DES ARTS ET MÉTIERS

- débuteront à la mi-octobre
- 8 à 10 semaines, en soirée

POTERIE - \$65.00

- débutant, intermédiaire,
avancé

TISSAGE - \$35.00

- débutant, intermédiaire

DESSIN/PEINTURE - \$30.00

Carte de membre et accès
gratuit aux locaux en soirée
pour tous les participants.

INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI!

"MENUS ARTS D'OEUVRES"



Les Amis de l'art

vous invitent à soumettre
2 ou 3 petites oeuvres pour la vente

MENUS ARTS D'OEUVRE

date limite - 29 octobre

Prochaine exposition



Travaux récents

ALLEN HESSLER

peintures, gouaches,
estampes

6 - 31 octobre

vernissage

6 octobre à 20h00

le
FOYER
présente

30 septembre,
1er, 2 octobre

Kelley Fry



Marie Paternaude



L'heure du bon temps

Tous les vendredis
16h30 - 17h30

Amuse-gueule gratuits!

Prix réduits
des consommations!

Saint-Malo

Les filles d'Isabelle se rencontrent

Le Congrès provincial annuel des Filles d'Isabelle sous le thème, "L'année des aînés," a eu lieu à Notre-Dame-de-Lourdes le samedi 18 septembre 1982 sous l'habile présidence de la régente provinciale, Anita Catellier.

Plusieurs se demandent si les organisations, comme la nôtre sont vraiment nécessaires, si elles sont viables et si elles ont encore leur place dans la communauté. Jugement facile après avoir entendu la lecture des activités de chaque cercle. Nous constatons qu'aider son prochain est encore de mode.

Objectifs présentés par les différents cercles:

- encourager l'épanouissement total de chacune;
- favoriser la vie sociale, charitable, patriotique et physique de chacun;
- apporter l'aide à presque toutes les organisations charitables telles que les écoles, églises, missions, et foyers pour aînés;
- favoriser l'enrichissement intellectuel par des cercles d'études, des ateliers de travail, comme des pièces de théâtre ou d'art dramatique, festival de chansons, conférences et encouragement à la lecture de bons livres.

L'implication des Filles d'Isabelle ne se limite pas au travail seulement. Elles ont des distractions variées telles que soirées, participations aux jeux sportifs ou sorties en groupe.

Pour répondre à l'appel de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, les Filles d'Isabelle sont engagées à donner un million au Centre national d'études familiales de l'Université catholique à Washington, D.C. Mme la Régente d'État du Québec et les membres du Canada ont présenté un chèque considérable provenant de moyens de financement variés.

Les élections eurent lieu et les personnes suivantes furent élues pour former l'exécutif provincial pour l'année 1982-83: régente - Anita Catellier, Saint-Malo; vice-régente - Colette Huot, Saint-Boniface; ex-régente - Marie-Marthe Girouard, Somerset; secrétaire - Armande Marion, Saint-Malo; trésorière - Agnès Meyer, Notre-Dame-de-Lourdes; syndics: Anita Poirion, Somerset; Adèle Balez, Saint-Boniface; Marie-Anne Dupasquier, Notre-Dame-de-Lourdes; M. l'abbé Robert Nadeau, aumônier.

Cette rencontre fraternelle a été un stimulant pour mieux travailler dans nos différents centres.

Suzanne RICHOT

Armande MARION

Sainte-Anne-des-Chênes

Mini-franco-fun recommence

C'est mercredi 6 octobre au Centre culturel de Sainte-Anne à 9h30, que le groupe de Mini-franco-fun recommence ses activités. Bienvenue à toutes les mamans et leurs enfants d'âge préscolaire. Nous adressons cette invitation

tout spécialement aux mamans dont les enfants entreront en maternelle en septembre 1983. Pour plus de renseignements vous pouvez m'appeler au No 422-8043 ou contactez Irène au No 422-8019.

Toute personne

intéressée à travailler en **Australie** ou en **Nouvelle-Zélande** est priée de se mettre en rapport avec:

"Stef's World Trade Ltd",
avenue Shuswap, Lumby,
C.B. V0E 2G0
Téléphone No (604) 547-9214



Fonction publique
Canada

Public Service
Canada

Dans un pays d'eau et d'espace

Devenez officier de la Garde côtière canadienne

De balises aux navires rapides spécialisés en recherche et sauvetage, une des plus importantes flottes de brise-glaces au monde... tous portent l'insigne de la Garde côtière canadienne et assurent la sécurité des activités maritimes du pays.

La Garde côtière canadienne offre une excellente formation et une carrière intéressante aux hommes et aux femmes attirés par la vie en mer et desirant mieux connaître leur pays. Les candidats choisis seront formés en génie maritime ou en navigation au Collège de la Garde côtière canadienne, à Sydney en Nouvelle-Écosse.

Le programme d'une durée de trois ans offre une sélection de divers sujets incluant entre



autres les opérations de navire reliées au pont ou à la salle des machines, les mathématiques, les sciences, le droit maritime ainsi que d'autres matières se rapportant à la navigation dans le monde maritime actuel.

Des listes d'admissibilité seront dressées pour combler des postes dans les catégories:

- navigation — anglais
- navigation — français
- génie maritime — anglais
- génie maritime — français

Pour de plus amples renseignements sur les critères d'admission ou encore pour obtenir des formulaires d'inscription, il s'agit simplement d'envoyer le coupon des aujourd'hui. Les demandes d'emploi seront acceptées jusqu'au 31 janvier 1983.

TROUSSI
D'INFORMATION
GRATUITE

Le registraire
Collège de la Garde côtière
C.P. 4500, Sydney (Nouvelle-Écosse) B1P 6L1
Veuillez me faire parvenir des renseignements
additionnels concernant le Collège de la Garde
côtière canadienne, Transports Canada.

Nom _____

Adresse _____

Canada

NORWOOD HAIRSTYLISTS

STYLES FOR MEN AND WOMEN



Edith Charlier Teresa Clefstad Henriette Oulmet

Aubaine d'octobre

20% de rabais
pour toutes les permanentes:
femmes et hommes

Venez chercher pendant ce mois
une carte d'escompte

311, rue Kenny à Marion Tél. No: 233-1103

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi - 9h à 18h Samedi - 9h à 16h

COUNTRY KITCHEN

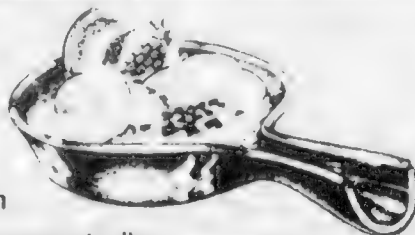
270, chemin Sainte-Anne - Tél.: 257-8542



Denis Hamel, propriétaire et gérant
Tous les jours 7h à 24h -
Samedi et dimanche à 01h00
Licence de débit de boissons
Stationnement aisé

Les Voici

3 nouveaux genres
de petit déjeuner
... directement du poêlon



...et en plus de notre menu régulier,
un menu spécial chaque jour de la semaine

LUNDI - Spaghetti et sauce à la viande - Repas pour deux \$6.99

MARDI - Côtes de boeuf barbecue

JEUDI - Côtes découvertes de porc

(Spare ribs) sucrées ou surs

SAMEDI - Baron de boeuf (dîner)

MERCREDI - Poulet barbecue

VENDREDI - Filet de sole

- Foie et oignons

DIMANCHE - Dinde rôtie et garniture

Comprise: soupe délicieuse, comme à la maison, ou salade du bar où vous vous servez

COUNTRY KITCHEN

10, rue Main - Tél.: 453-1107



Gerald Boulet, propriétaire et gérant
Ouvert 24 heures par jour
Stationnement aisé
Licence de débit de boissons



SAMEDI

2 OCTOBRE

7:25 OUVERTURE ET HORAIRE
SAMEDI-JEUNES
7:30 OUM, LE DAUPHIN BLANC
7:45 GRANGALLO ET PETITRO
8:00 CAPITAINE CAVERNE
8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 BELLE ET SEBASTIEN
9:30 CANDY
10:00 LES AVENTURES DE VIRULYSSE
10:30 NIC ET PIC
Le voleur de lune ou Au pays des chansons
11:00 FILMS D'ART
Canada: Trois réalisateurs canadiens
12:00 D'HIER A DEMAIN
Les Hébrides
13:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
14:00 LES JEUX DU COMMONWEALTH
De Brisbane en Australie
16:00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Louise Arcand
17:05 NOIR SUR BLANC
18:00 BASE-BALL DES EXPOS
Du Three Rivers Stadium de Pittsburgh, match entre les Pirates et les Expos de Montréal
EN CAS DE PLUIE:
CINÉ-SOLEIL
Bons baisers de Hong Kong. DU L'École du Cirque de Moscou
DU
Eric Tabarly et les autres.
20:30 FESTIVAL DE JAZZ DE MONTREUX
21:00 BIZARRE, BIZARRE
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Louise Arcand
21:50 NOUVELLES DU SPORT
22:05 LA POLITIQUE FÉDÉRALE
Le parti libéral
22:10 CINÉMA
23:40 CINÉ-NUIT

DIMANCHE

3 OCTOBRE

7:25 OUVERTURE ET HORAIRE
7:30 ROQUET, BELLES OREILLES
Dessins animés
8:00 DÉMÉTAN, LA PETITE GRENOUILLE
Dessins animés. Aidons Mme Tor

10:00 PASSE-PARTOUT
9:00 LES NOUVELLES AVENTURES DE POPEYE
Le Match de championnat
9:30 KLIMBO
Bogdana
9:45 SI TOUS LES GENS DU MONDE...
Les Enfants chinois
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11:00 LA SEMAINE VERTE
Chronique horticole: les arrangements floraux (dern. de 2)
12:00 CINÉ-POP
14:00 LES JEUX DU COMMONWEALTH
16:00 SECOND REGARD
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
17:05 SCIENCE-RÉALITÉ
Magazine scientifique animé par Donald Dodier
17:30 HEBDO-DIMANCHE
Magazine sur l'actualité régionale canadienne. Anim.: Louise Arcand
Réal.: Michel Hébert
18:00 MÉTRO-BOUTOL-DODO stc
Avec Dominique Michel. La Visite du prince arabe
18:30 LES BEAUX DIMANCHES
Gala de l'ADISQ 1982. En direct de l'Expo-théâtre.
20:00 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Louise Arcand
20:20 LES BEAUX DIMANCHES
Leontyne Price et l'Orchestre symphonique de Montréal. À l'occasion d'un concert de gala de l'Orchestre symphonique de Montréal
21:50 SPORT-DIMANCHES
22:05 PRÉSENTATION DU CINÉ-CLUB
anim.: Richard Gay
22:10 CINÉ-CLUB

LUNDI

4 OCTOBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
Début, centour s'entend
9:30 À TIRE D'AILE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 RIEN QUE POUR VOUS
11:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Anim.: Clémence Desrochers

Nous vous prions de noter que notre horaire est soumis à changements en raison des retransmissions des matchs de hockey et de base-ball. Pour de plus amples informations téléphonez au No 775-8351 pendant les heures de bureau et au 783-8028 après 17h.

11:30 LE CLUB DES CINQ
Les Cinq et le train fantôme (dern de 2).
11:55 ANGIE
Angie et Brad se sont mariés à l'insu de leur parenté
12:23 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Michèle Violey
12:30 ALLO BOU BOU
13:30 AU JOUR LE JOUR
14:30 CINÉMA
16:00 BOBINO
16:30 AU JEU
17:00 LES JEUX DU COMMONWEALTH
18:00 CE SOIR
Les nouvelles régionales, nationales. La météo et les sports. P. Chevrier et F. Riopel
18:30 TERRE HUMAINE STC
19:00 TÉLÉ-SÉLECTION
21:00 LAPRADE POP
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:10 LES JEUX DU COMMONWEALTH
22:40 LES JEUX DU COMMONWEALTH
23:40 LES JORDACHE
Drame réalisé par David Greene. d'après le roman d'Irwin Shaw avec Peter Strauss, Nick Nolte et Susan Blakely (3e de 12)

MARDI

5 OCTOBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 L'ÉGLISE EN PAPIER
9:30 À TIRE D'AILE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 DE BIEN BELLES CHOSES
Préparation d'un quadruple d'œuf
11:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
11:30 PICOTINE
Tête de bois
11:55 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL
12:23 LE TÉLÉJOURNAL

12:30 ALLO BOU BOU
13:30 AU JOUR LE JOUR
Chronique du livre, avec Danielle Marcotte
14:30 CINÉMA
16:00 BOBINO
16:30 EDGAR ALLAN, DETECTIVE STC
17:00 LES JEUX DU COMMONWEALTH
18:00 CE SOIR
Anita fait une invitation à Médée
19:00 LA BONNE AVENTURE STC
Anne et Benoit doivent trouver un moyen de faire face à leurs difficultés financières. Martin propose un marché à Jacques
19:30 À COMMUNIQUER
20:00 RÉFLECTIONS
(De Moncton)
Le jeûne avec Alphée Duguay
20:30 PREMIÈRE PAGE
L'animateur Louis Martin
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
21:50 NOUVELLES DU SPORT
22:10 LES JEUX DU COMMONWEALTH
22:40 LES JEUX DU COMMONWEALTH
23:40 CINÉMA

MERCREDI

6 OCTOBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 L'ÉVANGILE EN PAPIER
9:30 À TIRE D'AILE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 LA FINE CUISINE
D'HENRI BERNARD
Réal.: Alex Pugh. Animation: Ludo de la saute et de la saute à la neige
11:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
11:30 LES ENFANTS DU 47A
Dessins animés
11:55 BIZARRE, BIZARRE
L'Esprit de l'Unexpected. Un film dans le gilet

12:23 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLO BOU BOU
13:30 AU JOUR LE JOUR
14:30 BOBINO
16:30 IL ÉTAIT UNE FOIS L'ESPACE STC
Dessins animés. Du côté d'Andromède
17:00 LES JEUX DU COMMONWEALTH
18:00 CE SOIR
Nouvelles régionales, nationales météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
18:30 CINÉMA
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
21:50 NOUVELLES DU SPORT
22:10 PILE OU FACE
De Winnipeg, Patricia Turenne et Réné Vigier
22:40 LES JEUX DU COMMONWEALTH
23:10 LES JEUX DU COMMONWEALTH
23:40 CINÉMA

JEUDI

7 OCTOBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 À TIRE D'AILE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 LES ATELIERS STC
Anim.: Jacques Houde
11:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
11:30 BOUT D'CHOU ET CASSE-COU
11:55 LA ROUTE DE L'AMITIÉ
L'Indien aux yeux bleus
12:23 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLO BOU BOU
13:30 AU JOUR LE JOUR
14:30 CINÉMA
16:00 BOBINO
16:30 POP-CITROUILLE
17:00 LE JEU DU COMMONWEALTH
18:00 CE SOIR
18:30 MONSIEUR LE MINISTRE STC
Le Voyage en Suisse
19:00 LES GRANDS FILMS
21:00 LE TEMPS DES CHOIX
13e de 11. Énergie de grand chemin. Des réseaux complexes de circulation sillonnent le monde

et assurent la survie de nos sociétés
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
21:50 NOUVELLES DU SPORT
22:10 LES JEUX DU COMMONWEALTH
22:40 LES JEUX DU COMMONWEALTH
23:10 CINÉMA

VENDREDI

8 OCTOBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
Les Détours de Centour
9:30 À TIRE D'AILE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MOI AUSSI, JE PARLE FRANÇAIS
(3e de 13). La Louisiane
11:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
11:30 DU NEUF AU ZOO
11:55 VIVRE SA VIE
12:23 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLO BOU BOU
13:30 AU JOUR LE JOUR
14:30 TÉLÉ-FEUILLETON
La Vie de Marianne. (4e de 6). La Jolie Grisette. Monsieur de Cimal propose le mariage à Marianne
15:30 WOODY LE PIC
16:00 BOBINO
16:30 BOF ET COMPAGNIE
17:00 LE JEU DU COMMONWEALTH
18:00 CE SOIR
Nouvelles régionales, nationales météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
18:30 TÉLÉ-POINT
Journal d'information régionale par R. Simoes
19:00 LES JEUX DU COMMONWEALTH
19:30 HORS SÉRIE
Histoires extraordinaires
20:30 REPERES
Magazine d'information régionale par Gérard Marc Bouchard et André Desjardins
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
21:50 NOUVELLES DU SPORT
22:20 LES JEUX DU COMMONWEALTH
22:50 CINÉMA
24:35 CINÉ-NUIT

SAMEDI

22:10 (3) "MON PÈRE N'A JAMAIS ÉCOUTÉ MES CHANSONS" (I Never Sang for My Father), E.-U. 1969. Drame psychologique de G. Cates avec Gene Hackman, Melvyn Douglas et Estelle Parsons. - Un professeur veuf attaché à ses vieux parents est incapable de communiquer avec son père. Etude psychologique d'une grande densité. Vision intimiste et réaliste des relations père-fils. Rythme souple. Interprétation sensible et retenue.
23:40 (3) "LE JUGE ET L'ASSASSIN", fr. 1976. Drame social de B. Tavernier avec Philippe Noiret, Michel Galabru et Jean-Claude Brialy. - A la fin du XIXe siècle, un juge d'instruction circonviert un assassin pour faire progresser sa carrière. - Tableau complexe et critique de l'époque. Progression intelligente et vigoureuse. Interprétation remarquable

DIMANCHE

12:00 (5) "BENJI", E.-U. 1973. Comédie dramatique de J. Camp avec Patsy Garrett, Allen Fluzat et Cynthia Smith. - Un chien errant vient au secours de deux enfants kidnappés. - Mise en scène assez simple. Récit sympathique. Chien bien dressé. Direction d'acteurs plutôt faible. E.
22:10 (2) "LES ENFANTS DU PARADIS", Fr. 1944. Drame de M. Carné avec Jean-Louis Barrault, Arletty et Pierre Brasseur. - A Paris, en 1827, un mime et un tragédien aiment follement une fille de rien. Complexe mais puissant. Mise en scène remarquable. Interprétation de classe.

LUNDI

14:30 (4) "PARCE QU'IL EST MON AMI" (Because He's My Friend), Aust. 1978. Drame psychologique de R. Nelson avec Karen Black, Keir Dullea et Jack Thompson. L'éducation d'un enfant attardé cause des frictions dans l'entente d'un couple. - Film tourné pour la télévision. Intrigue dramatique simple et convaincante. Mise en scène efficace. Aspects documentaires prenants. Interprétation de qualité. -A
L-4-20h 00
19:00 TÉLÉ-SÉLECTION (4) "ALCATRAZ" (Alcatraz: The Whole Shocking Story), E.-U. 1980. Drame de P. Krasny avec Michael Beck, Art Carney et Alex Karras. - Les dures expériences d'un jeune criminel enfermé dans un pénitencier fédéral d'où il cherche à s'évader. - Film tourné pour la télévision. Intrigue basée sur une expérience authentique. Début laborieux. Ensemble satisfaisant. Interprétation convaincante

14:30 CINÉMA "C'EST MOZART QU'ON ASSASSINE". À la suite du divorce de ses parents un garçonnet va vivre chez son grand-père. La mort de celui-ci viendra, une fois de plus, bouleverser l'enfant (Fr. 77)

REMARQUE

L'explication et les côtes ont été établies par l'Office des Communications sociales.

Les chiffres placés avant le titre indiquent la valeur artistique du film: (1) chef d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre.

À la fin du texte, les lettres indiquent la convenance pour les jeunes: E-Enfants; A-Adolescents.

23:40 L'ESPRIT DE LA MORT. Drame fantastique avec Robert Stephens, Robert Powell et Jane Lapotaire. En 1875 un riche aristocrate anglais poursuit des recherches en photographie et en sciences métaphysiques. Il croit avoir saisi sur pellicule la preuve qu'un esprit apparaît immédiatement avant la mort d'un être vivant, et qu'en capturant cet esprit il peut atteindre l'immortalité (Brit. 72)

MERCREDI

18:30 CINÉMA "MOONRAKER". Film de science-fiction réalisé par Lewis Gilbert, d'après le roman d'Ian Fleming, avec Roger Moore. Lois Chiles et Michel Lonsdale. L'agent secret James Bond est chargé d'enquêter sur la disparition en plein ciel d'une navette spatiale (Ang. -Fr 79)

23:40 (3) "CHEVALIER SANS ARMURE" (Knight - without Armor), G.-B. 1937. Aventures de J. Feyder avec Robert Donat, Marlene Dietrich et Irene Vanburgh. Un Anglais aide une comtesse à s'enfuir de Russie lors de la révolution bolchévique. - Evocation somptueuse de la Russie tsariste et révolutionnaire. Mise en scène de qualité. Mouvement soutenu. Excellente interprétation des vedettes

JEUDI

14:30 (5) "LES FABULEUSES AVENTURES DU LÉGENDAIRE BARON DE MUNCHAUSEN" Fr. 1978. Dessins animés de J. Image. - Un baron raconte ses exploits fantastiques réalisés en compagnie de cinq hommes dotés de facultés extraordinaires. - Dessins simples. Mouvements quelque peu saccadés. Ensemble vivant. -E

19:00 GRANDS FILMS (5) "L'HABIT NE FAIT PAS LA FEMME" (Change of Habit), E.-U. 1969. Comédie dramatique de W. Graham avec Elvis Presley, Mary Tyler Moore et Barbara McNair. - Trois religieuses en civil deviennent les aides d'un jeune médecin dans un quartier défavorisé. - Traitement superficiel d'un thème social intéressant en soi. Mise en scène molle. Interprétation peu convaincante

23:10 (4) "LE CANARDEUR" (Thunderbolt and Lightfoot), E.-U. 1974. Drame policier de M. Cimino avec Clint Eastwood, Jeff Bridges et George Kennedy. - Un jeune vagabond lie amitié avec un criminel en fuite et est entraîné dans un cambriolage. - Construction caotique mais vivante. Mise en scène inventive. Interprétation désinvolte

VENDREDI

22:50 (4) "SABATA", It. 1969. Western de F. Kramer avec Lee Van Cleef, William Berger et Fanco Rossel. - Un aventurier récupère le butin d'un vol et en démasque les organisateurs. - Scénario compliqué à plaisir. Rythme enlevé. Sorte de parodie du genre. L. Van Cleef en pleine forme. -A.
24:35 (7) "CURÉ DE PÈRE EN FILS", It. 1969. Comédie de G. Grimaldi avec Lando Buzzanca, Igli Villani et Paolo Carlini. - Le fils cadet d'un prince, forcé par son père à entrer au monastère, se compromet avec une jeune comtesse. - Mise en scène plate et sans invention. Niaiseries pittoresques. Interprétation chargée

INTERROGATION

L'histoire de leurs adoptions

Valérie Gauthier
avec
Marie Perreault

Chaque L'AVANTAGE 11 pages

Vie sociale

Baptêmes

Stephane, Paul, Joseph, Louis, Jean, 1992, fils de Germain Leclerc et de Marie Perrin, parents de Marie Perrin.

Robert, Marie, 1992, fils de Robert et de Marie, parents de Robert.

Mike Luger

Il était

Il était

Il était

Victor, 1992, fils de Victor et de Marie, parents de Victor.

Edmond, 1992, fils de Edmond et de Marie, parents de Edmond.

Renée, 1992, fille de Renée et de Marie, parents de Renée.

Alain, 1992, fils de Alain et de Marie, parents de Alain.

Renée, 1992, fille de Renée et de Marie, parents de Renée.

Renée, 1992, fille de Renée et de Marie, parents de Renée.

Soeur Marie Boulet, 63 ans, décédée le 6 septembre.

Sr Albina Bleau (Agnès de Jésus), 84 ans, décédée le 20 août.

M. Gustave Avanthay, 84 ans, décédé le 22 août.

Mme Alice (Druwé) Boulet, 68 ans, décédée le 22 août.

Mme Augustine Hébert, 72 ans, décédée le 23 août.

Rosaire, Roy, époux de Marie Roy née Simard décédé subitement le 17 août 1982 à Charlesbourg, Québec.

Grégoire Perreault fils de Fabien et Lorette Perreault décédé à Calgary, Alberta le 19 juillet 1982.

LES NOLISOLEIL D'AIR CANADA

TAMPA ALLER-RETOUR À COMPTER DE 332\$



POUR RESERVER, COMMUNIQUEZ
AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGES
OU AIR CANADA, AU 943-9361.

AIR CANADA



TOURAM

LES VOLS NOLISOLEIL D'AIR CANADA
SONT EXPLOITÉS PAR TOURAM INC.



Agence de Voyages

ESCHAMBault

Pour tous renseignements appelez le No 247-4816

En ce mois de septembre, deux pionniers de la paroisse, Marie-Josèphe Hamonic et Albert Morin nous ont quittés pour le grand voyage.

Un hommage à Marie Hamonic

Née en Bretagne, Marie Guégan est venue au Canada à l'âge de 15 ans. À 17 ans elle a épousé Louis Hamonic; ils ont exploité une ferme près de Gravelbourg, mais les misérables années 30 les ont chassés au Manitoba.

Ils se sont installés à La Rochelle, où Marie fait sa grosse part, s'occupe des animaux, du jardinage tout en élevant ses 9 enfants: Irène, Suzanne, Liliane, Alice, Simone, Paul, Denise, Fernand et Nicole. L'éducation des enfants c'est important: pour les aînées, c'est la petite école et le pensionnat, pour les plus jeunes c'est l'école secondaire.

Une fois mariés, les enfants ont emmené leur mère en voyage. C'est ainsi qu'à deux reprises elle a pu revoir sa Bretagne natale. Elle a entretenu une correspondance régulière avec des cousins qui viennent visiter la famille ici.

Marie Hamonic a aimé faire du théâtre, elle a joué avec une troupe dirigée par Albert Dubois. Elle a chanté dans les soirées paroissiales et surtout dans les soirées de famille. Dernièrement elle a enregistré une cassette de vieux chants bretons qu'elle a appris de sa mère.

Depuis quelques années, elle a habité au Chalet Maloin avec son époux Louis. Elle a continué d'être active en s'occupant d'organiser des activités au chalet. Elle n'a pas manqué une occasion de visiter ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. En septembre la famille s'est réunie en Alberta à l'occasion du mariage d'une petite fille.

Marie Hamonic a été une femme remarquable par son énergie à mener pleinement sa vie d'épouse en secondant son mari avec beaucoup d'enthousiasme; de mère en demeurant jeune de coeur, proche de ses enfants. Elle a été une femme engagée chrétiennement et socialement.

En nous quittant le 18 septembre, Marie Hamonic n'est pas partie les mains vides, au contraire: ses bagages ont sûrement pesé lourd dans la balance de l'éternité.

Cet hommage à Marie Hamonic a été recueilli auprès de son amie Rose-Marie Dubois.

Des moments de la vie d'Albert Morin

C'est par un beau dimanche après-midi de septembre qu'Albert Morin nous a quitté subitement. Né à Saint-Malo le 28 avril 1902, il y a vécu les 80 ans de sa vie. Il est décédé le 19 septembre 1982.

Adélard Morin et Joséphine Hogue ont eu six enfants. Ils ont habité une ferme au sud-est de la paroisse. Le jeune Albert marchait un mille à travers le marais, maintenant le lac Saint-Malo, pour se rendre à l'école du village. Il a travaillé à la ferme familiale.

C'est à 28 ans qu'il a épousé à Saint-Pierre-Jolys, Bernadette Rioux, qui avait 24 ans. On est en 1930, c'est la misère, une maison, sans eau, il va sans dire, quelques ustensiles, aucun confort, mais Albert, secondé par Bernadette, travaille dur à faire prospérer la terre, pour élever leurs six enfants: Marie-Ange, George, Lucien, Madeleine, Arthur et Odile.

Quinze ans plus tard la famille a déménagé à 3 milles au sud du village. Avec l'aide des enfants on construit des nouveaux bâtiments, on fait fructifier la terre

et surtout, on fait creuser un puits. Les enfants ont quitté à tour de rôle pour étudier ou travailler et puis se sont mariés.

En 1968, Albert et Bernadette se sont retirés au village. Ils vont faire un tour en Bas-Canada, ils font aussi un voyage en Europe. En août 1980, c'est entourés de leurs enfants et petits-enfants, des pa-

rents et des amis qu'ils ont fêté leur 50e anniversaire de mariage. Presque quotidiennement ils vont faire un tour d'auto, ils visitent la parenté, ils vont voir les enfants et leurs familles.

Albert Morin a été un chrétien convaincu qui a vécu sa foi dans la vie de tous les jours, simplement. C'est l'époux qui a compris que la communication est

la recette pour être heureux en ménage, c'est le père qui a su transmettre ses valeurs à ses enfants, c'est le grand-papa qui a su aimer ses petits-enfants, c'est le citoyen qui a su vivre sa vie quotidienne sans faire grand bruit, en donnant l'exemple d'un homme responsable, satisfait de son sort.

Carmen LA ROCHE

Une chance pour tous

C'est aujourd'hui que se forment les professions de demain.

JEUNES

Si vous avez de la difficulté à trouver un emploi permanent, s'il n'y a pas de débouchés dans le genre d'emplois qui vous intéressent... alors, le nouveau Programme national de formation peut vous aider. Pour parfaire votre formation et améliorer vos compétences, le Gouvernement fédéral assume les frais de vos cours et vous accorde même une allocation tout le temps que dure votre formation.

FEMMES

Si votre emploi est menacé par l'avènement de la nouvelle technologie, si vous voulez retourner sur le marché du travail, si vous voulez réorienter votre carrière... le nouveau Programme national de formation peut vous aider. Le Gouvernement fédéral rembourse aux employeurs 75 % du salaire versé aux femmes qu'ils formeront pour exercer un emploi traditionnellement réservé aux hommes.

APPRENTIS

Si vous avez peur de perdre votre emploi, s'il y a encombrement dans la profession que vous voulez exercer... alors, le nouveau Programme national de formation peut vous aider. Le Gouvernement fédéral encourage les apprentis à compléter leur formation en leur accordant de meilleures allocations, dont une allocation supplémentaire à ceux qui sont mis à pied dans des professions où l'on prévoit quand même une pénurie de main-d'œuvre spécialisée.

AUTOCHTONES

Si vous n'avez pas accès aux emplois créés dans votre région parce que vous ne possédez pas les compétences requises... alors, le nouveau Programme national de formation peut vous aider. Le Gouvernement fédéral accorde des fonds aux organismes à but non lucratif qui mettent sur pied des cours de formation conduisant à un emploi, de recyclage ou de perfectionnement, permettant ainsi aux travailleurs d'acquérir les compétences nécessaires aux emplois de demain.

HANDICAPÉS

Comme beaucoup d'autres Canadiens, les handicapés ne peuvent donner leur plein rendement que si on leur en offre la possibilité. Voilà justement un des objectifs du nouveau Programme national de formation... L'évolution de la technologie et de l'économie canadienne a créé des emplois exigeant de nouvelles compétences. Le nouveau Programme national de formation comporte certaines dispositions qui facilitent aux handicapés l'apprentissage de ces nouvelles compétences. Vous pouvez acquérir cette formation professionnelle dans des organismes privés ou à but non lucratif adaptant leur programme à votre propre cas.

TRAVAILLEURS

Si la nouvelle technologie vous a coûté votre emploi... alors, le nouveau Programme national de formation peut vous aider. La Caisse d'accroissement des compétences professionnelles fournit les fonds nécessaires à l'aménagement, l'expansion et la modernisation des établissements de formation; et le Système de projections des professions détermine les besoins du Canada en main-d'œuvre qualifiée et dirige les travailleurs vers ces secteurs d'emplois prioritaires.

EMPLOYEURS

Si vous avez besoin d'aide financière pour former votre main-d'œuvre, si vous n'avez pas l'équipement approprié pour former des travailleurs dans des emplois spécialisés... alors, le nouveau Programme national de formation peut vous aider. Le Gouvernement fédéral disposera de \$166 millions en 1982-1983 pour aider les employeurs à former des travailleurs, en leur remboursant la presque totalité de leurs coûts de formation et une partie du salaire des stagiaires.

Si vous voulez en savoir davantage sur le nouveau Programme national de formation, écrivez-nous. Les compétences de demain, Ottawa K1A 0J9

Nom _____
Adresse _____ Ville _____
Province _____ Code postal _____



LE NOUVEAU PROGRAMME NATIONAL DE FORMATION



Emploi et Immigration Canada

Employment and Immigration Canada

Canada

LOCATION... TÉL: 233-1863

"MICROWAVE OVENS"

(Fours à micro-ondes et téléviseurs)

Appelez Aurèle Dupuis

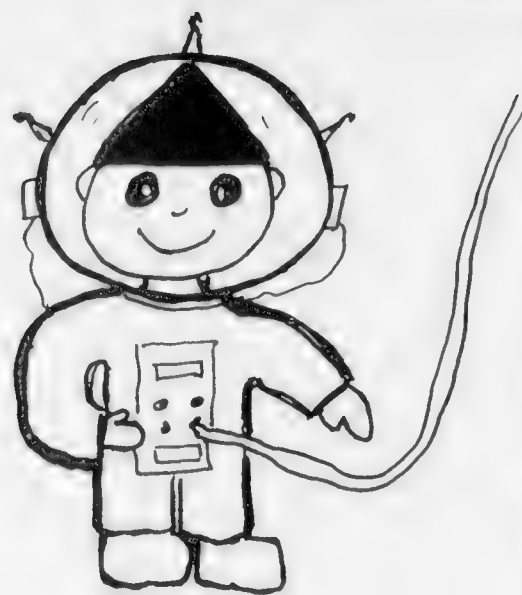
Carman Moxley Rentals Ltd.

171, rue Marion - Saint-Boniface

Lundi à samedi 9h à 18h

La Page de Bicolo ...

CONCOURS !



Allo, toi!
Voici mon premier **CONCOURS** pour cette année!
J'ai hâte de voir ton dessin. Dépêche-toi d'y participer!
Salut! Bicolo

UN EXTRA-TERRESTRE!

Imagine que tu rencontres un personnage extra-terrestre (qui vient d'une autre planète).
Dessine-le et mets de la couleur!
Envoie-moi ton dessin avant le 15 octobre 1982

N'oublie pas d'ajouter ce coupon bien rempli

NOM _____

Adresse: _____

Âge: _____ Numéro de membre _____

De nombreux prix t'attendent!

Un sport d'automne, le



Trouve les mots de la liste dans la grille et raie-les à mesure. Quel est ce sport d'automne? Tu vas le trouver avec les lettres qui restent.

B	O	U	S	C	U	L	E	R	E
A	C	O	U	P	T	U	B	E	S
T	O	M	B	E	R		F	N	S
T	C	E	U	Q	S	A	C	V	A
A	J	H	O	O	T	B	A	E	P
Q	E	M	A	T	C	H	L	R	T
U	U	T	O	M	B	E	R	S	E
E	E	Q	U	I	P	E	L	E	N
R	I	R	U	O	C	S		R	I
C	H	A	M	P	I	O	N	S	R

COURRIER

Aubigny, Manitoba
le 2 juin, 1982

Cher Bicolo,

Je t'envoie ma composition que j'ai fait à l'école. J'espère que tu l'aimeras

BICOLO

Bicolo est le personnage le plus important du Club de Bicolo. Ordinairement il porte un petit chapeau pointu. Il a toujours un beau sourire aux lèvres

On rencontre notre ami, Bicolo chaque semaine dans **LA LIBERTÉ**. Ses deux pages parviennent de Saint-Pierre

Notre cher Bicolo avec ses nouveaux jeux intéressants, des poèmes, des histoires imaginaires, des nouvelles, du vocabulaire simple, des dessins précis à colorier, des drôles de devinettes, des concours invitants et très souvent des beaux prix qui nous font plaisir.

Il est bien connu à travers notre Canada. Cette année il fête son 10e anniversaire.

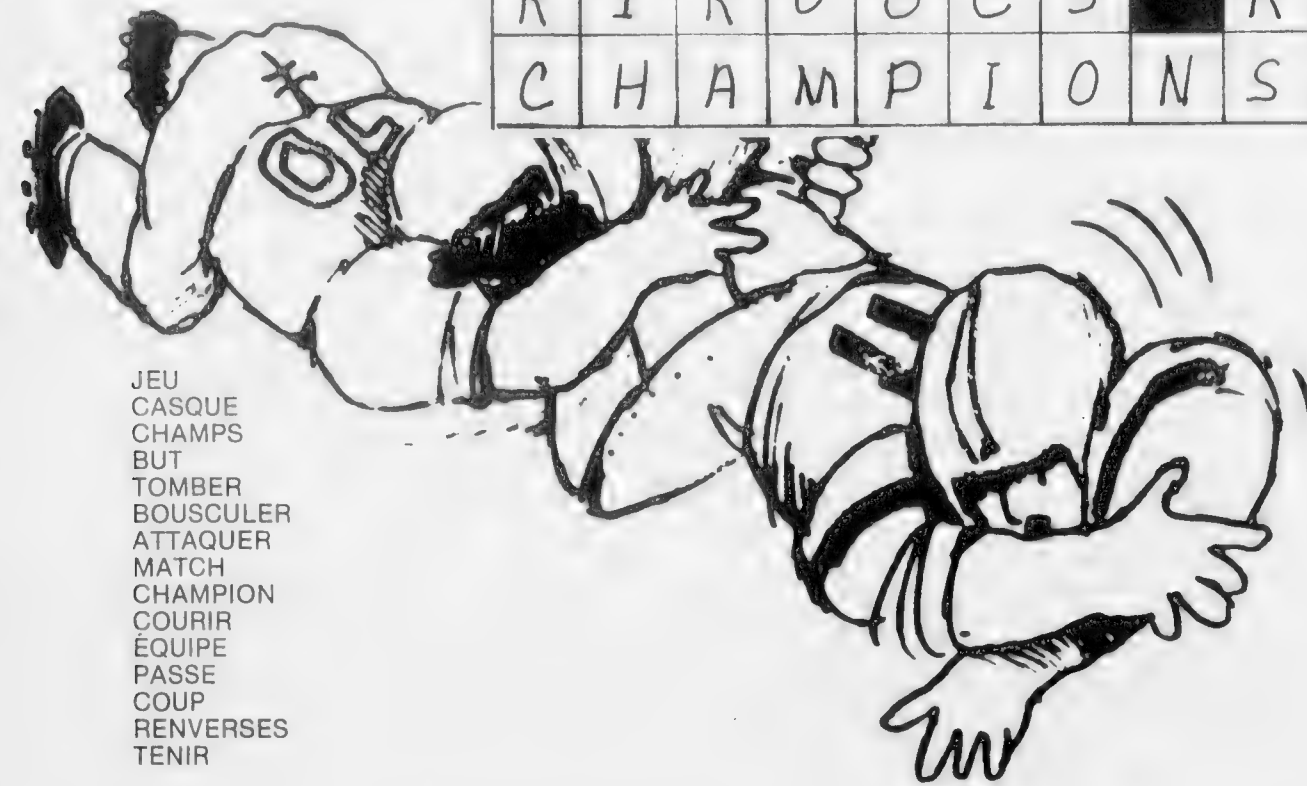
Bonne fête, Bicolo!

Ton ami,
René Ritchot
La cinquième année à
Sainte-Agathe

Rions un peu!

En Cour. Le juge: "Accusé, pourquoi avez-vous volé cette auto?..."
Accusé: "Ben, votre Honneur, elle était stationnée devant un cimetière et je pensais que son propriétaire était mort!"...

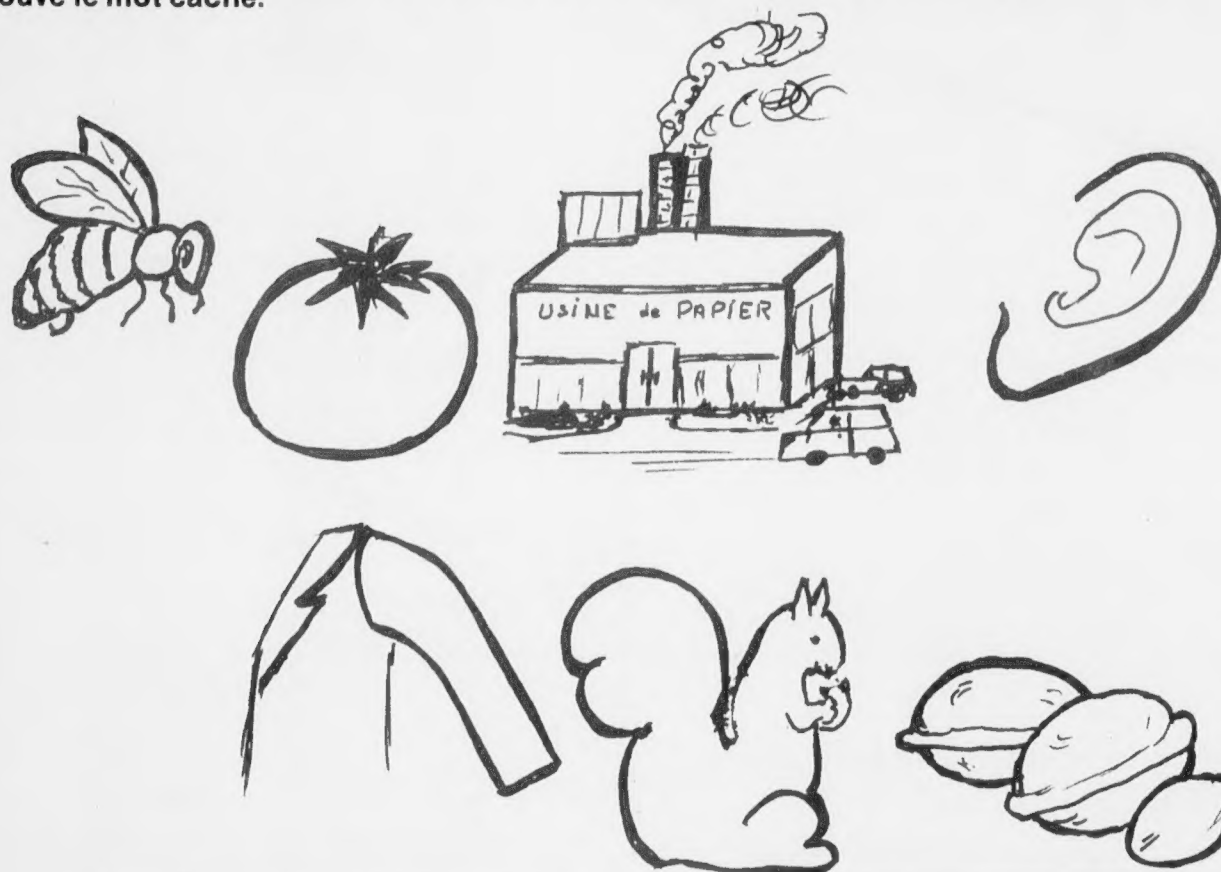
Rep: Une saison
Automne



JEU
CASQUE
CHAMPS
BUT
TOMBER
BOUSCULER
ATTAQUER
MATCH
CHAMPION
COURIR
ÉQUIPE
PASSE
COUP
RENVERSE
TENIR

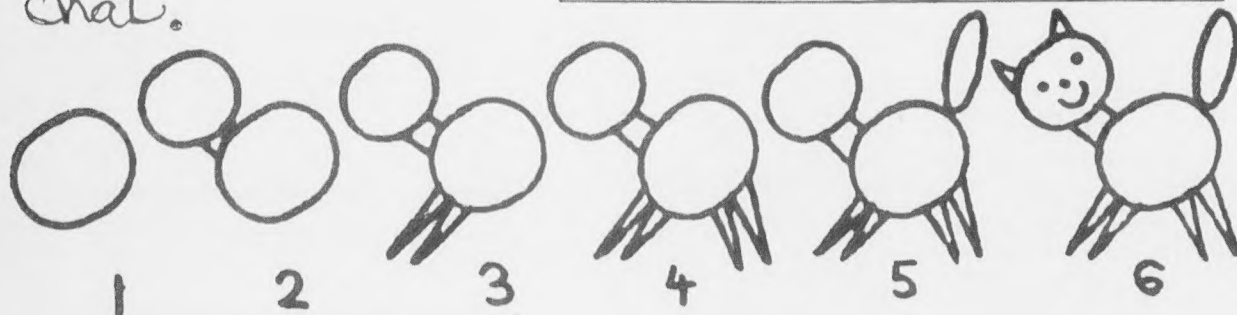
UNE SAISON

Regarde bien chaque dessin. Prends la première lettre de chaque mot et trouve le mot caché.



Dessine un petit chat.

Membre gagnant de la semaine No: 6011
Mathieu Roy, 5 ans C.P. 325 Sainte-Anne



Je salue mes nouveaux membres

6576 Yvan Lagasse	Saint-Adolphe
6577 Sylvie Laurencelle	La Broquerie
6578 Mario Laurencelle	La Broquerie
6579 Rachel Laurendeau	Saint-Norbert
6580 Denise Simard	Saint-Lazare
6581 Joël Bouvier	Saint-Georges
6582 Yvette Gelinas	Pine-Falls
6583 Dominique Duval	Notre-Dame-de-Lourdes
6584 Ginette Lavack	Winnipeg
6585 Nadine Lamoureux	Île-des-Chênes
6586 Julie Savard	Pine-Falls
6587 Sara Gauthier	Ross
6588 Vincent Carrière	Saint-Pierre
6589 Dominique Carrière	Saint-Pierre
6590 Astrid Arel	Winnipeg
6591 Gabriel C. Turenne	Saint-Vital
6592 Sandrine Cecille	Dugald
6593 Joël Gobeil	Saint-Boniface
6594 Joanne Verrier	La Broquerie
6595 Kathy Bellemare	Saint-Malo
6596 Roselle Turenne	Saint-Boniface
6597 Danielle Audette	La Broquerie
6598 André Audette	La Broquerie

ATTENTION...

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom:

Adresse:

Code postal:Âge:

Les passe-temps des années noires

par Raymond Thuot

Un autre événement social bien fréquenté par les gens était le bazar paroissial. Si on en juge par **LA LIBERTÉ**, chaque paroisse semblait tenir un bazar annuel. Les sommes recueillies dans ces bazars étaient vraiment remarquables, et presque incroyables si on se rappelle que 25% de la population était sans emploi. Pour donner quelques exemples tirés de **LA LIBERTÉ**: un bazar à Saint-Lazare, en 1937, avait rapporté 508\$; l'Association des Polonais du Canada avait recueilli 400\$ avec leur bazar, somme qu'elle avait versée au journal polonais "Gazeta". Fort Garry avait fait un profit net de 600\$, et même Mariapolis avait pu faire un profit de 102\$.

Les bazars les plus importants étaient ceux du Collège de Saint-Boniface. Chaque paroisse se faisait un devoir d'encourager les gens à assister à ce bazar, qui durait plusieurs jours. En 1934, le bazar pour le collège avait réalisé des recettes de 3,190.57\$, et celui de 1935, un profit net de 5,500\$. À ce bazar de 1935, les heureux gagnants de prix furent: M. Roland Couture, 10\$; Mme A. Mousseau, un service de porcelaine de 96 morceaux, don de la Cie de la Baie d'Hudson, et M. Marcel Orieux, un portrait de Mgr Langevin.

En 1934 s'est tenu un grand bazar interparoissial à l'auditorium de Winnipeg, qui remporta des recettes nettes de 29,372.64\$, dont près de 20,000\$ venait de la vente des billets de tombola dans les différentes paroisses. C'était un montant extraordinaire vu les circonstances financières de ce temps-là.

Si chaque paroisse tenait un bazar, la majorité organisait aussi un pique-nique. Durant

les mois d'été, **"LA LIBERTÉ"** débordait d'annonces pour le pique-nique annuel des différentes paroisses. Dans les numéros d'une seule année, on retrouve des annonces pour les pique-niques de Sainte-Anne, Saint-François-Xavier, Oak Lake, Saint-Norbert, Sainte-Agathe, Saint-Eustache, Vassar, Laurier, Saint-Lazare, Sainte-Claire, Letellier, Lorette, Sainte-Geneviève, Saint-Georges, Île-des-Chênes, Elis, Saint-Jean-Baptiste et La Salle. En plus, on célébrait la Saint-Jean-Baptiste par un pique-nique sur le terrain du vieux collège et un banquet au collège le soir.



Voici comment on faisait des parties de cartes à Saint-Jean-Baptiste dans les années 30...
Archives de la Société historique de Saint-Boniface.

L'Union nationale métisse tenait régulièrement son pique-nique au parc Riel à Saint-Vital. Un des plus grands pique-niques mentionnés dans **"LA LIBERTÉ"** fut celui du 11 juin 1939, à La Broquerie, où plus de 2,500 personnes s'étaient réunies. C'est aussi à La Broquerie, dans la ferme de M.A. Lord, qu'eut lieu un pique-nique différent des autres. Pour un prix d'entrée de 25 cents, les gens étaient

invités à venir "manger à vous rassasier" de la tire d'érable.

Entre les parties de cartes, les bazars et les pique-niques, on retrouvait les banquets ou les soupers paroissiaux. Ordinairement, ces soupers servaient simplement de moyen de prélever des fonds pour la paroisse. Parfois, c'était pour fêter un événement spécial, comme le souper au poulet tenu à Saint-François-Xavier, en 1937, à l'occasion de l'inauguration de la nouvelle salle paroissiale.

La Société Saint-Jean-Baptiste organisait régulièrement des banquets. Un de ceux-ci, tenu à Fannystelle, avait attiré 300 personnes dont Mgr Jubinville et Mgr Bastien. **"LA LIBERTÉ"** rapporta qu'à ce banquet, une "magistrale causerie" avait été prononcée par M. le juge Roy. Un autre banquet de cette même société, tenu au Collège de Saint-Boniface, avait réuni 500 personnes. L'orateur invité avait été le ministre provincial, M. Sauveur Marcoux.

Au mois de septembre 1938, le Cercle Molière organisa un banquet en l'honneur de M. et Mme Boutal. Cette fête, à l'hôtel Marlborough, célébrait le fait que M. Boutal avait été nommé officier d'académie par le gouvernement français, tandis que Mme Boutal avait été proclamée la meilleure actrice du Canada au festival dramatique de 1938. Mme Boutal fut fêtée de nouveau, ainsi que M. Donatien Frémont, à un banquet en leur honneur, le 30 septembre 1939, à l'hôtel Marlborough. Les billets: 1,25\$, vin compris.

suite la semaine prochaine



Construction Défense Construction
de défense Canada Canada

DOSSIER: GY26110 sfc Gypsumville (Manitoba)
Réfection du toit caserne No 6
(fermes de toit et bardeaux d'asphalte)

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs généraux.

DATE DE FERMETURE: le JEUDI 28 octobre 1982.

DÉPÔT POUR DOCUMENTS: \$100

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) les soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen au Bureaux de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

Winnipeg, Brandon, Thunder Bay ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicateur 613-998-9549, ou télex 053-3726/053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire
Construction de Défense (1951) Limitée
Billings Bridge Plaza
12ième étage, Immeuble SBI
2323 Promenade Riverside
Ottawa, Ontario
K1A 0K3

BIENVENUE

L'Eglise Chrétienne Évangélique de St-Boniface
(231 Kitson à côté de Traverse)

vous invite

aux réunions régulières en français

LE DIMANCHE A 11.00 Hrs

NOUS PRECHONS JESUS-CHRIST SELON LA BIBLE

(2 Timothée 4.2)

Pasteur Dick Neufeld

49 Braemar, St. Boniface, Man. R2H 2K2

233-6307

233-8435

RENDEZ-VOUS
IMPORTANT

au conseil municipal

Quand: 6 octobre 1982 à 19h

Où: 510, rue Main, Hôtel de ville

Pourquoi: Le changement de zonage de la pointe au nord de la voie ferrée (Highline) dans le nord de Saint-Boniface.

Venez en grand nombre!

DIEU ET LES EXTRA-TERRESTRES

Le mot ELOHIM est au pluriel en hébreu, le singulier étant ELOHA, également utilisé dans les écrits bibliques. Ce mot signifie littéralement: "Ceux qui sont venus du ciel", autrement dit, "extra-terrestres" en langage contemporain.

Certains voudraient justifier l'interprétation d'un Dieu en trois personnes pour expliquer le pluriel du mot ELOHIM: lire à ce propos le commentaire de Gen., 1,1 dans la Bible de Jérusalem. Or en hébreu, il n'existe pas de pluriel de majesté, contrairement à



ce que certains voudraient laisser entendre; mais en français ça existe: exemple, "Votre Excellence", "Votre Sainteté", etc. En hébreu, jamais!

Après avoir créé (fabriqué) l'humanité en laboratoire, à partir de métaux inertes associés à l'ADN ("Faisons l'homme à notre image" Gen., 1,26: c'est ELOHIM qui parlent), les ELOHIM ou extra-terrestres ont envoyé sur terre, au cours des temps, différents prophètes (signifiant "ceux qui révèlent" ou dévoilent"), dont Jésus, Bouddha, Mahomet et bien d'autres. Or, Jésus est bel et bien le fruit de l'union d'un des extra-terrestres avec une terrienne, Marie: il était chargé de diffuser encore plus largement que les Hébreux ne l'avaient fait les messages de nos pères, les Elohim, à toute l'humanité, messages que les Hébreux conservaient jalousement. On doit donc dire que la Bible - comme les autres écrits religieux - est leur Parole annoncée aux hommes par des auteurs inspirés, les prophètes.

Or, l'objection dit: Dieu, conçu comme une entité créée, Souverain Maître, etc., aurait créé l'univers. Donc cet univers serait fini, ayant eu un commencement et aurait probablement une fin. Que penser alors de cette phrase célèbre de Lavoisier: "Rien ne se perd, rien ne se crée", autrement dit, tout ce qui existe a toujours existé et existera toujours? Donc impossible alors d'affirmer que l'univers serait fini, serait créé. Conclusion: Dieu n'existe pas! Donc, pas de surnaturel. L'univers est créé! Tout est naturel: naturel inexplicable hier, expliqué aujourd'hui ou demain. Exemple: rendre la vue aux aveugles ou faire entendre les sourds: il y a 2000 ans, on ne pouvait le faire, aujourd'hui on le peut scientifiquement. Comme M. Marc Barrière le souligne dans l'article du 23 octobre dernier, il faut pour créer l'univers, user de la matière, c'est-à-dire employer de la matière et de l'énergie.

Créer selon le dictionnaire veut dire organiser et c'est bien de cette façon que ces Elohim ou extra-terrestres ont fait ce que nous sommes et ce que est autour de nous sur cette terre. Pour revenir à la phrase "Rien ne se perd, rien ne se crée", on peut ajouter que tout se transforme. Et Les savants d'aujourd'hui ont compris d'après le résultat d'années de recherche que même si la matière s'use il en reste toujours de la matière et si celle-ci se transforme en énergie, c'est la même chose puisqu'on a prouvé maintenant que la matière et l'énergie c'est exactement la même chose.

Pour de plus amples renseignements, écrire:
Mouvement Raëlien canadien
C.P. 86
Station Youville
Montréal H2P 2V2, P.Q.
Tél.: 514-384-8695

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ALICE AUBIN, du village de Saint-Adolphe, au Manitoba, veuve de Louis Philippe Aubin, du même endroit, cultivateur, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, avant le 1er novembre 1982.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 17e jour de septembre 1982.

TEFFAINE, MONNIN, HOGUE, TEILLET & SHARP
Procureurs de la succession.

POUR UN MEILLEUR
SERVICE À LA
COMMUNAUTÉ

À partir du 1er octobre, ne seront acceptés que les textes en français tapés à la machine ou écrits très lisiblement.

Tout autre texte sera refusé.

Les nécrologies devront être payées d'avance au tarif suivant:

- 100 mots ou moins	10.00\$
- 100 à 150 mots	15.00\$
- 150 à 200 mots	20.00\$
- 200 à 250 mots	25.00\$
- 250 à 300 mots	30.00\$
- photo 1,5"x1,5"	10.00\$



Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué plus bas, adressées au chef politique des contrats et administration, ministère des Travaux Publics du Canada, pièce 200, 9925, 109e rue, Edmonton, Alberta, téléphone (403) 420-3213, seront accueillies jusqu'à la date et l'heure de clôture désignées. La documentation relative à cette soumission peut être obtenue des bureaux ministériels indiqués, sur versement du dépôt requis.

Projet No 003862

Parc national de Banff, Alberta

Déblaiement, nivellement, drainage, revêtement de gravier et d'asphalte. Km 5.5 - Km 12.5

Date de clôture: 11h30 a.m. (HAM) 21 octobre 1982

Dépôt: 250\$

Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus aux adresses suivantes: pièce 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta; pièce 632,220 - 4e avenue SE, Calgary, Alberta; 1166, rue Alberni, Vancouver, C.B.; 2221, Hanselman Court, Saskatoon, Saskatchewan; 1100, Edifice Motherwell, Regina Saskatchewan; 201, édifice fédéral, 269, rue Main, Winnipeg, Manitoba et peuvent être vus aux bureaux des travaux publics à Banff, Alberta; et Toronto, Ontario.

Les documents peuvent aussi être consultés aux bureaux de l'association des constructeurs de route situés à Edmonton, Alberta; Vancouver, C.B.; Winnipeg, Manitoba; et Regina, Saskatchewan.

Renseignements additionnels:

R.S. Thomson
Gestionnaire de projets
Téléphone: (403) 420-3229

INSTRUCTIONS

Le dépôt requis pour l'obtention des plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada et sera remboursé sur retour, en bon état, des documents au cours du mois suivant l'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canada



The Public Service of Canada is
an equal opportunity employer

La Fonction publique du Canada offre
des chances égales d'emploi à tous

TRAVAUX PUBLICS CANADA
YELLOWKNIFE (TERR. DU NORD-OUEST)

GESTIONNAIRE DES BIENS

TRAITEMENT: 26,212 \$ - 29,168 \$ par an
plus prime d'isolement
N° DE CONCOURS: 62-2145-2

FONCTIONS: Le(la) titulaire est chargé(e) de gérer un portefeuille de propriétés de service et de rapport, y compris des biens de la Couronne et des locaux mis en location. Il lui incombe aussi de veiller aux services suivants: chauffage, éclairage et ventilation.

QUALITÉS: Avoir terminé le cycle secondaire ou l'équivalent. Expérience manifeste en gestion de propriétés résidentielles et commerciales et en administration de contrats.

AUTRES RENSEIGNEMENTS: La prime d'isolement varie de 2,179 \$ à 6,007 \$.

Autorisation sécuritaire: 622-211-002

De plus amples renseignements sont disponibles en composant le (403) 873-3525 en P.C.V.

Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below.

DATE LIMITE: Les candidatures doivent nous parvenir ou être oblitérées pour le 15 octobre 1982, dernier délai.

Comment se porter candidat

Faire parvenir sa demande ou son curriculum vitae à:

DELILAH LAROCQUE, AGENT DE DOTATION
BUREAU DE DISTRICT DES T.N.-O.
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
DU CANADA
C.P. 2730
YELLOWKNIFE (T.N.-O.)
X1A 2R1

Rappeler le numéro du concours dans toute la correspondance.

Canada

À LA BFD

JUSQU'À **4%**

DE RABAIS sur les taux d'intérêt

Votre petite entreprise pourrait avoir droit à un rabais sur les intérêts en empruntant à la Banque fédérale de développement, grâce au nouveau programme de Subventions aux investissements des petites entreprises (SIPE). En effet, le gouvernement fédéral pourrait verser jusqu'à 4% de vos frais d'intérêt à la BFD; la BFD soustraira ensuite cette somme du montant de vos intérêts. Vous pourriez bénéficier de cette remise pendant deux années complètes! Ce programme est valable pour des emprunts de 10 000 \$ à 500 000 \$, destinés à l'achat de biens immobiliers admissibles ou au financement de la recherche et du développement.

En plus de l'aide financière, la BFD vous offre des conseils et de la formation en gestion. Elle peut même vous fournir de l'information sur une gamme complète de questions intéressant les gens d'affaires, y compris les programmes d'aide gouvernementale.

Renseignez-vous à votre bureau de la BFD!



Banque fédérale de développement
Federal Business Development Bank
Une banque à la mesure de vos ambitions

Canada

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu AURÈLE HENRI, du village de La Broquerie, au Manitoba, veuve de Camille Henri.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés 807, Centennial House, 310 Broadway, Winnipeg, Manitoba, R3C 0S6, avant le 30 octobre 1982.

DATE à Winnipeg, au Manitoba ce 22e jour de septembre 1982.

GUAY SMITH ET ASSOCIÉS
Procureurs de la succession.



EATON BAY FINANCIAL



M. Ralph Kundel, gérant du centre financier est heureux d'annoncer la nomination de M. Léo Grouette comme représentant.

Appelez Léo au No 988-4863 ou 237-6261 (à domicile) pour tous vos besoins dans le domaine d'assurance vie et fonds de placements. Léo se trouve au 7e étage chez Eaton, 320, avenue Portage

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu, MARIE ALMA PELLAND, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, veuve, décédée.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 200 - 170, rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 5 novembre 1982.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 23e jour du mois de septembre 1982.

MARCOUX BÉTOURNAY LA BOSSIÈRE
Procureurs de la succession.

C'est avec plaisir que les associés de l'étude

TEFFAINE, MONNIN, HOGUE, TEILLET & SHARP

avocats et notaires

annoncent que

Roger Bilodeau B.A. LL.B. (Moncton)

est maintenant leur associé dans la pratique de la loi

**201-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4**

Téléphone: (204) 233-1426

Rhéal E. Teffaine, Q.C. Michel Monnin, Q.C.
Alain J.J. Hogue, B.A., LL.B. Léo V. Teillet, B.A. LL.B.
Carol W. Sharp, LL.B. (Hons) Roger Bilodeau B.A. LL.B.

en formant maintenant!

Si vous êtes contre la bonne forme; vous êtes malade.



La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

The Public Service of Canada is an equal opportunity employer



Chef, installations de compatibilité électromagnétique

Traitement: \$37 038 à \$42 958
N° de réf.: 61-2236-2 (1143)

Ministère de la défense nationale
Base des forces armées de Cold Lake
Medley (Alberta)

Fonctions

Organiser et diriger des programmes visant à déterminer la compatibilité électromagnétique (CE) entre divers systèmes ou dans un même système en ce qui concerne les installations d'avionique dans les aéronefs des forces armées canadiennes; à titre d'ingénieur-conseil, assurer la prestation d'aide et de conseils dans le domaine des techniques et des instruments servant aux tests de CE; élaborer des rapports techniques et des évaluations; superviser le travail des professionnels de niveau subalterne ainsi que du personnel technique.

Conditions de candidature

Diplôme universitaire en génie électronique et admissibilité au titre d'ingénieur professionnel au

Canada. Expérience des essais de compatibilité électromagnétique; y compris la recherche nécessaire à l'élaboration de programmes de mise à l'essai, la mise en application de ceux-ci et l'analyse des résultats.

La connaissance de l'anglais est indispensable.

N° d'autorisation: 612-245-003

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse ci-dessous:
Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below:

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:

Joyce Bleakney, Agent de dotation
Commission de la Fonction publique du Canada
300, 10355, avenue Jasper
Edmonton (Alberta) T5J 1Y6
Date limite: le 8 octobre 1982

Chef, planification du réseau et des études de base

Traitement: \$36 172 - \$40 818
N° de réf.: 82-NCRSO-DOE-6 (1143)

Environnement Canada
Programme Parcs Canada
Hull (Québec)

Parcs Canada a besoin d'un architecte qui planifiera, organisera et contrôlera le travail d'une section chargée d'élaborer des propositions visant à créer des réseaux nationaux d'aires du patrimoine (rivières du patrimoine et sentiers). Le candidat reçu dirigera également les travaux d'identification et d'évaluation des échantillons de ressources naturelles et culturelles.

Conditions de candidature

Grade d'une université reconnue dans une des disciplines fondamentales liées à l'environnement et études de troisième cycle dans un domaine lié à la planification de l'environnement; expérience des systèmes propres à l'environnement et à la planification de projets appliquée.

Exigences linguistiques

En raison des nécessités du service, la personne

choisie devra pouvoir exercer ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais dès son entrée en fonction. Les personnes déjà bilingues sont invitées à poser leur candidature.

AUTORISATION SÉCURITAIRE REQUISE.

N° d'autorisation: 312-222-048

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante:
Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below:

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:

Rachel Boisvert
Bureau de dotation de la Région de la Capitale nationale
Commission de la Fonction publique du Canada
300, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0M7
Tél.: (613) 593-5331 poste 485
Date limite: le 15 octobre 1982

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

L'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan

recherche
IMMÉDIATEMENT

UN COORDONNATEUR EN DÉVELOPPEMENT POLITIQUE

FONCTIONS:

- Recherche et documentation des dossiers politiques de l'Association.
- Elabore des plans d'actions et en coordonne l'exécution.
- Travaille étroitement avec les coordonnateurs en développement communautaire, éducation, communications et économie, ainsi que les conseils régionaux de l'Association.

EXIGENCES:

- Doit démontrer des aptitudes en recherche, rédaction, planification, gestion de projets, animation des adultes, dans le travail à l'intérieur d'une structure électorale.
- Doit parler, lire et écrire le français et l'anglais couramment.
- Doit connaître le milieu minoritaire canadien-français et préférentiellement le milieu fransaskois.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Posséder un diplôme universitaire en sciences politiques ou dans un domaine connexe.
- Posséder un minimum de cinq ans d'expérience dans un champ d'action socio-politique.

SALAIRE:

Négociable selon la politique salariale de l'Association.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 16 octobre 1982 à:



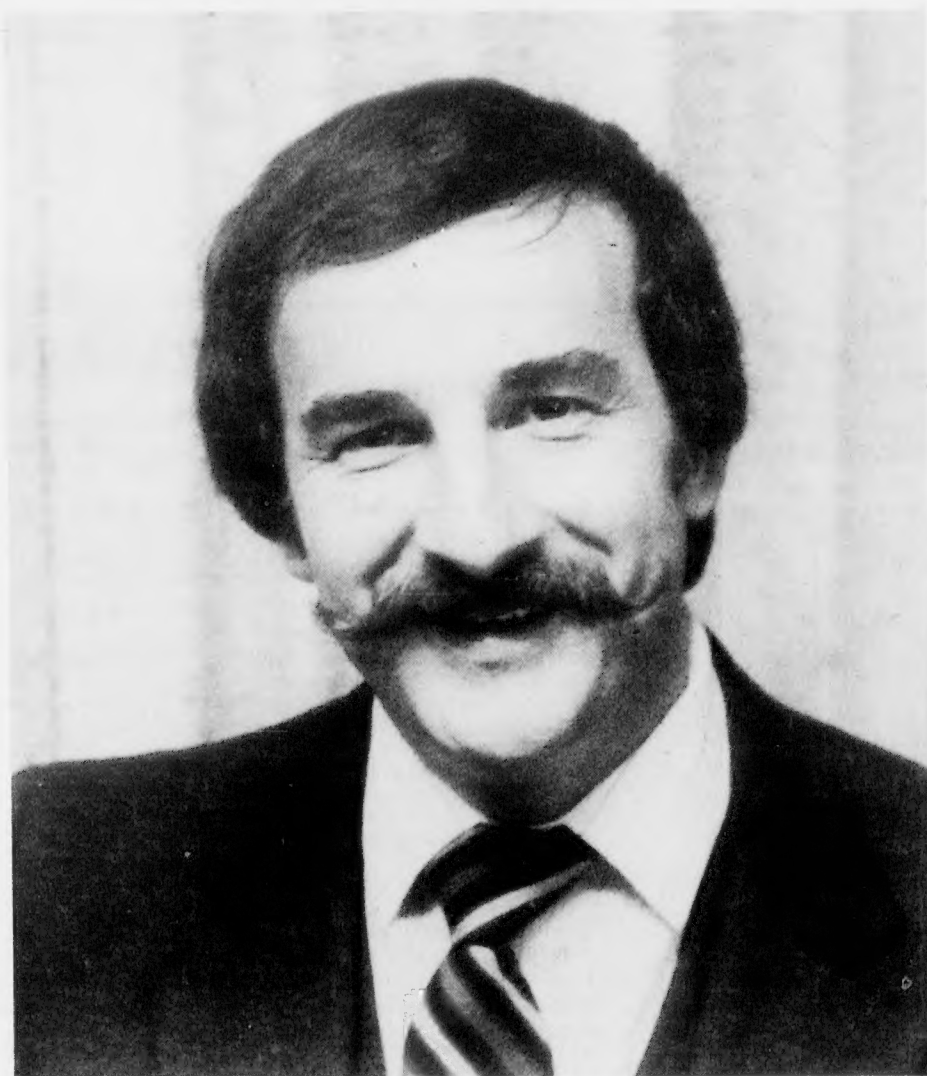
Monsieur Albert Dubé
Directeur général de l'ACFC
210-514 avenue Victoria est
Regina, Saskatchewan
S4N 0N7

Canada

L'IMPÉRIALE

Assurance Vie

Une occasion en or pour planifier vos besoins
financiers pour toute votre vie



Marcel Lécuyer

**Pour un avenir assuré
compétence personnalisée**

Pour les détails, appelez Marcel au No 942-7471 (au bureau) ou 253-1894 (à domicile)